

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/179
20 July 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункт 12 первоначального перечня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 32/100 от 13 декабря 1977 года о помощи Гвинее-Бисау Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей этой страны и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Генеральный секретарь направил в Гвинею-Бисау миссию, с тем чтобы провести консультации с правительством по вопросу о потребностях страны в области развития и разработать программу действий.

2. Доклад миссии прилагается к настоящему документу. Миссия рекомендует осуществить программу проектов в области развития, которые будут способствовать удовлетворению потребностей Гвинее-Бисау в области развития. В этой программе учитывается международная помощь, уже полученная этой страной. Генеральный секретарь представит программу и данные о необходимой помощи вниманию всех государств-членов и соответствующих международных учреждений.

* A/33/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад миссии в Гвинею-Бисау

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1-9	4
А. Назначение миссии	3	4
В. Программа миссии	4-8	5
С. Выражение признательности	9	6
II. ЭКОНОМИКА ГВИНЕИ-БИСАУ	10-40	6
А. Производство	15-26	7
В. Инфраструктура и услуги	27-35	10
С. Состояние экономики	36-40	12
III. ПЕРСПЕКТИВЫ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ	41-58	14
А. Препятствия на пути развития	41-45	14
В. Цели развития	46-54	15
С. Подход миссии к подготовке программы	55-58	16
IV. ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ПОМОЩЬ	59-112	18
А. Государственные финансы и управление экономикой	66-68	20
В. Сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство	69-70	22
С. Рыбное хозяйство	71-72	24
Д. Промышленность	73-78	25
Е. Природные ресурсы	79-88	28
Ф. Транспорт	89-94	31
Г. Образование, ликвидация неграмотности и подготовка кадров	95-104	34
Н. Здравоохранение	105-109	36
I. Жилищное строительство	110-112	38

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ДОБАВЛЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
I. ПОТРЕБНОСТИ В РАМКАХ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ...	40
II. ПРОЕКТЫ, ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПРОГРАММУ, РЕКОМЕНДОВАННУЮ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ	43

* *
*

В настоящем докладе все суммы, которые первоначально были выражены в песо Гвинеи-Бисау, выражены в долл.США по обменному курсу
1 долл.США = 33 песо.

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3339 (XXIX), в которой она предложила всем государствам-членам, в частности развитым странам, оказать экономическую помощь новому независимому государству Гвинеи-Бисау. Впоследствии в резолюции 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать всю возможную моральную и материальную помощь недавно получившим независимость и вновь образовавшимся государствам. Кроме того, 31 мая 1976 года Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) приняла рекомендацию 99 (IV) по вопросу об экономическом положении Коморских островов, в которой рекомендовала соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций принять меры по оказанию помощи новым независимым государствам в Африке. В ходе своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои предыдущие резолюции и рекомендацию ЮНКТАД, приняла резолюцию 32/100 от 13 декабря 1977 года по вопросу об оказании помощи Гвинеи-Бисау.

2. В своей резолюции 32/100 Генеральная Ассамблея обратилась с настоятельным призывом к государствам-членам и соответствующим международным учреждениям — в частности, входящим в систему Организации Объединенных Наций — эффективно и непрерывно оказывать помощь правительству Гвинеи-Бисау, с тем чтобы позволить ему успешно преодолеть трудное положение, создавшееся в результате долгой освободительной борьбы и массового возвращения беженцев, которые находились в соседних странах, а также решить проблему своего экономического развития. В этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран, и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей в области развития этой новой независимой страны и держать этот вопрос под наблюдением, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

A. Назначение миссии

3. В качестве первого шага в выполнении требований указанной резолюции Генеральный секретарь назначил в Гвинею-Бисау выездную миссию. Задачи миссии состояли в том, чтобы а) провести консультации с правительством Гвинеи-Бисау по вопросу о его программах и конкретных проектах, направленных на преодоление существующих в стране трудностей и содействие ее экономическому развитию, б) точно определить объем внешней помощи, которая необходима для осуществления этих программ и проектов, и с) рекомендовать программу действий для оказания помощи со стороны международного сообщества.

/...

В. Программа миссии

4. Осуществление миссии проходило под общим руководством г-на Абдулрахима Аббу Фараха, помощника Генерального секретаря по специальным политическим вопросам. Миссия проводила свою работу в два этапа. В Гвинею-Бисау была совершена первая поездка, с тем чтобы собрать данные и изучить существующее в стране положение в консультации с правительством и затем подготовить предварительный доклад. Во время второй поездки предварительный доклад был обсужден с правительством и впоследствии окончательно завершен.

5. Первая поездка в Гвинею-Бисау была совершена в период с 4 по 15 марта 1978 года. В состав этой группы входили следующие лица: г-н Джеймс Илетт (специалист по экономическому планированию; руководитель группы), г-н Яков З. Браданович (специалист по вопросам транспорта) и г-н Робер Жиродон (специалист по геологии и ведению горных работ), которые все являются сотрудниками Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата; г-н Жан Кажюст (специалист по вопросам сельского хозяйства), работающий в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО); г-н Игорь Д. Кармилофф (специалист по вопросам экономического развития и торговли), работающий в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД); г-н Фелисьен Бушра (специалист по подготовке кадров), работающий в Международной организации труда (МОТ); г-н Иван де Пьерпон (специалист по вопросам промышленности), работающий в Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). Г-жа Дейзи Кинг была секретарем миссии.

6. Группа провела многочисленные рабочие заседания с комиссарами и должностными лицами ряда комиссариатов. Она посетила места осуществления двух сельскохозяйственных проектов и различные промышленные и другие сооружения. В конце их визита членов группы приветствовал Его Превосходительство, Председатель, г-н Луис Кабрал.

7. Второй визит в Гвинею-Бисау был нанесен г-ном Абдулрахимом Аббу Фарахом и г-ном Джеймсом Илеттом в период с 17 по 21 июня 1978 года. Они были приняты Его Превосходительством председателем и провели беседы с государственными комиссарами по вопросам экономического развития и планирования, сельского хозяйства и животноводства, национального образования и транспорта. Беседы также были проведены со старшими должностными лицами, занимающимися вопросами природных ресурсов и промышленности, а также было проведено заседание с членами дипломатического корпуса. С учетом результатов этих встреч подготовка доклада была окончательно завершена.

/...

8. В связи с направлением миссии г-н Илетт провел консультации с должностными лицами Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ЮНКТАД в Женеве, а также с должностными лицами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной продовольственной программы (ВПП) в Риме, которые представили большое количество полезной документации и советов по существующим проблемам и вопросам развития Гвинеи-Бисау.

С. Выражение признательности

9. Члены миссии официально выражают свою признательность правительству Гвинеи-Бисау за предоставленную им помощь. Действенное сотрудничество всех заинтересованных лиц и охотно предоставленная информация в значительной степени содействовали работе миссии. Члены миссии также выражают признательность за помощь, оказанную исполняющим обязанности президента-представителя ПРООН в Бисау и сотрудниками его аппарата, а также консультантами и экспертами системы Организации Объединенных Наций, работающими в этой стране.

II. ЭКОНОМИКА ГВИНЕИ-БИСАУ

10. Менее пяти лет назад Гвинея-Бисау стала независимой республикой после долгой освободительной войны. Эта война подорвала экономику страны, которая и без того была слабой и отсталой, и разрушила или нанесла ущерб большей части весьма слабо развитой инфраструктуры. Страна испытывала острые недостатки в таких важных областях, как запасы продовольствия, наличие квалифицированной рабочей силы, оборудование и запасные части, бюджетное финансирование и иностранная валюта. Она также сталкивалась с проблемами, которые возникали в результате возвращения большого числа беженцев. Благодаря международной помощи в настоящее время в стране был достигнут существенный прогресс, но она по-прежнему сталкивается с большим количеством значительных трудностей, которые она сможет преодолеть только благодаря внешней помощи.

11. Гвинея-Бисау, территория которой составляет 36 125 кв.км, расположена на западноафриканском побережье между Сенегалом и Гвинеей. За исключением одного гористого района страна большей частью представляет собой ровную низменность. Значительную часть территории страны пересекают три крупные реки и множество более мелких рек; прибрежные районы несколько заболочены. В состав территории входит архипелаг Бижагош, насчитывающий более 40 мелких островов.

/...

I2. Почвы в стране в основном аллювиальные и плодородные. На территории страны имеются лесные массивы, где произрастают полезные виды деревьев. Вдоль побережья и рек территория в основном покрыта пальмами и ризофорами.

I3. Климат влажный, тропический, с колебаниями осадков от 1 000 до 2 500 миллиметров в год. Шесть месяцев в стране - период дождей, а другие шесть - сухой период.

I4. Согласно подсчетам, в настоящее время население составляет от 900 000 до 1 000 000 человек. Точную цифру установить нельзя, поскольку за последние годы перепись населения не проводилась, и так как отмечался значительный приток населения в страну, а также выезд из нее. Однако в настоящее время ведется подготовка к переписи населения, которая, очевидно, начнется в апреле 1979 года.

A. Производство

I5. В экономике страны преобладает сельское хозяйство. Экономика основана главным образом на двух элементах: экспорте земляного ореха и различных других сырьевых продуктов, включая пальмовый орех, кешу, древесину и, в последнее время, морские продукты; и производство продовольствия для местного потребления, поскольку население большей частью ведет натуральное хозяйство. Основным видом зерновых является рис. Дополнительными видами продовольствия являются сорго, маис, маниок, бобы и фрукты. В стране имеется значительное поголовье скота, которое в 1977 году составляло 166 000 голов a/. Однако в силу различных социальных и экономических причин действительное производство животноводческих продуктов не удовлетворяет потребности в области продовольствия.

I6. Вклад сельского хозяйства в экономику показан на основе следующих экспортных показателей b/:

a/ Статистический ежегодник, 1977 год. Государственный комиссариат экономического развития и планирования, Гвинея-Бисау.

b/ Статистический ежегодник, 1977 год. Обменные курсы к доллару: 1975 год - 25,553; 1976 год - 30,223; 1977 год - 33,434.

/...

Экспорт Гвинеи-Бисау

	<u>1975 год</u>		<u>1976 год</u>		<u>1977 год</u>	
	<u>В тыс. долл.США</u>	<u>метри- ческие тонны</u>	<u>В тыс. долл.США</u>	<u>метри- ческие тонны</u>	<u>В тыс. долл.США</u>	<u>метри- ческие тонны</u>
Очищенный и не- очищенный зем- ляной орех	4 028	8 853	3 183	10 035	7 717	16 335
Пальмовый орех	637	4 425	606	4 950	1 596	6 325
Распиленная дре- весина	505	4 681	382	3 455	191	1 320
Орех кешу	-	-	101	971	313	1 150
Рыбные изделия и креветки	данные отсутст- вуют	данные отсутст- вуют	547	1 132	536	1 428

Сопоставительные статистические данные по натуральному хозяйству отсутствуют, хотя имеются приблизительные подсчеты производства риса (см. пункты 19-21 ниже).

17. Освободительная война оказала серьезное влияние на сельскохозяйственное производство. В ходе войны городские районы, включая портовые сооружения в Бисау, были отрезаны от районов, производящих сельскохозяйственные продукты. Объем экспорта из районов, находившихся под португальским управлением, сократился, и в 1972-1974 годах он составлял лишь приблизительно одну треть того объема, который был десять лет назад. В освобожденных районах происходила переориентация производства от выращивания земляного ореха в сторону производства местных видов продовольствия и других продуктов. Освобожденные районы фактически экспортировали определенное количество сельскохозяйственных продуктов, включая мед, каучук и рис.

18. В течение трех лет после достижения независимости производство и экспортный объем земляного и пальмового ореха существенно возросли. Однако подобного же увеличения производства древесины и орехов кешу не произошло, хотя цены на них в последнее время возросли.

19. Что касается продовольственных культур для местного потребления, то наиболее серьезной была проблема запасов риса. Ежегодно страна нуждается приблизительно в 100 000 тонн риса. В прошлом страна полностью обеспечивала себя рисом, но вызванные войной неполадки привели к серьезному сокращению производства риса в районах, занятых португальцами. Большая часть риса выращивается в низких прибрежных

/...

районах, где он защищен от воздействия морской воды земляными укреплениями. В ходе войны этим земляным укреплениям был нанесен определенный ущерб.

20. Кроме того, выращивание риса в этих прибрежных районах зависит от сильных дождей, вымывающих солевые отложения, которые остаются в почве и появляются в сухой сезон. В 1974 году выпадение осадков было незначительным, и сочетание этого фактора с вызванными войной неполадками привело к тому, что в 1975 году страна была вынуждена импортировать 35 000 тонн риса, значительная часть которого была предоставлена в виде продовольственной помощи.

21. Производство риса в стране было восстановлено довольно быстро и урожай 1975 года составил около 75 000 тонн, а урожай 1976 года примерно 90 000–95 000 тонн. В результате этого импорт риса был сокращен, и правительство выражало надежду, что к 1978 году страна вновь достигнет уровня самообеспеченности. Однако в 1977 году вновь выпало мало дождей, вероятно в результате распространения сахелианской засухи в южном направлении. В связи с этим солевые отложения не были смыты, и урожай риса в прибрежных районах резко сократился. Правительство сообщило членам миссии о том, что в результате этого вновь стало необходимо импортировать 35 000 тонн риса в текущем году, причем весь объем риса уже был получен или была достигнута договоренность о его поставке.

22. Существует надежда на то, что в среднесрочном будущем будет осуществлено радикальное изменение структуры производства риса в некоторых районах, основанное на ирригации, использовании улучшенных сортов и сборе двух урожаев в год. Опытные работы в районе Бафата, осуществляемые при помощи ПРООН/ФАО, уже привели к результатам, которые вселяют определенные надежды. Эти работы включают проведение испытаний новых сортов, производство семян и демонстрацию выращивания риса с помощью ирригации, в этой работе принимают участие 250 земледельцев. Также может быть возможным ввести улучшенные сорта и более совершенные приемы выращивания риса в прибрежных рибосоющих районах.

23. Воды Гвинеи-Бисау, а также ее весьма широкий континентальный шельф, представляют собой весьма богатую зону для рыболовства. Недавно проведенные три технических исследования показывают, что потенциально в водах Гвинеи-Бисау можно вылавливать 200 000 тонн рыбы в год.

24. До достижения страной независимости рыболовство в ней велось в весьма ограниченных масштабах. Однако за последние годы было начато осуществление ряда совместных мероприятий. В настоящее время ежегодно в стране вылавливается около 4 000 тонн рыбы, из которых примерно половина продается на внутреннем рынке, а половина экспортируется.

/...

Существуют определенные возможности для увеличения объема улова рыбы, как для того, чтобы увеличить экспортные поступления, так и для того, чтобы повысить объем имеющихся белков. Предполагается, что и речное рыболовство внесет свой вклад в увеличение запасов белка. Государственный секретариат по вопросам рыболовства подготовил программу развития рыболовства.

25. Обрабатывающая промышленность в стране находится на стадии своего зарождения, хотя правительство планирует ее существенно расширить. В настоящее время действительно современным промышленным предприятием является завод по производству пива и безалкогольных напитков; выражается надежда на то, что оно сможет экспортировать до половины своей продукции. В количественном отношении основными обрабатывающими видами деятельности являются переработка земляного ореха, помол риса и экстрагирование пальмового масла и масла из земляных орехов. Другие элементы включают завод по изготовлению кирпича и черепицы, фабрику по изготовлению рубашек и фабрику по производству соков и джемов. Бывшая морская судоверфь оборудована для ремонта небольших и средних по размеру судов.

26. Правительство планирует создать промышленный комплекс в Кумере близ Бисау. Предполагается, что он будет включать завод по производству растительного масла в большом количестве, а также завод по переработке сельскохозяйственных продуктов. Это позволит перерабатывать значительную часть выращенного в стране земляного ореха и тем самым увеличит прибавочную стоимость.

В. Инфраструктура и услуги

27. Физическая инфраструктура, унаследованная во время достижения независимости, была весьма ограниченной, и еще не было возможности осуществлять какое-либо крупномасштабное ее улучшение или развитие. Так, например, возможности организации внутреннего речного транспорта не были реализованы частично ввиду примитивного характера и плохих условий внутренних портовых сооружений, а частично ввиду того, что суда были полуразрушены.

28. В стране существует довольно широкая сеть дорог, но большинство из них было создано в военных целях, а не в целях экономического развития; значительная часть районов выращивания риса на юге страны недоступна. Три четверти всех дорог являются грунтовыми, одна восьмая покрыта латеритом и одна восьмая - асфальтом. Кроме того, асфальтированные дороги в основном находятся в очень плохом состоянии. Многие дороги проходят через мосты или паромы, которые хотя и используются, но находятся в очень плохом состоянии.

/...

29. Осуществлению воздушных перевозок препятствует отсутствие запасных частей к самолетам с поршневыми двигателями и в некоторых районах отсутствие взлетно-посадочных полос.

30. До недавнего времени единственная крупная система снабжения населения электричеством существовала в городе Бисау, но эта система в настоящее время не обеспечивает всех потребностей. В стране вырабатывалось только 12 мегаватт электроэнергии, которые распределялись между приблизительно 200 небольших дизельных генераторов. Предусматривается осуществление трехступенчатой программы по обеспечению страны электроэнергией. В настоящее время первый этап программы находится в стадии своего осуществления. Он предусматривает капитальный ремонт и усиление системы в Бисау и создание электростанций и систем электропитания в шести других городах, при этом в дополнение к техническому сотрудничеству Организации Объединенных Наций используется двусторонняя помощь Федеративной Республики Германии, Союза Советских Социалистических Республик, Швеции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. На более поздних этапах в программе снабжения страны электроэнергией предусматривается дальнейшее расширение и, в конечном итоге, строительство крупной электростанции на реке Корубал.

31. Унаследованная система образования также полностью была неприемлема с точки зрения количества охватываемых лиц и с точки зрения качества. В 1973-1974 учебном году обучением было охвачено около 51 000 учеников (а девять лет назад число учащихся составляло лишь одну четвертую этой цифры). В 1973/1974 учебном году приблизительно 90 процентов учащихся было в начальной школе, что представляет собой менее 50 процентов детей соответствующей возрастной группы. Лишь в немногих школах период обучения превышал четыре года, и практически в стране не было никакого технического образования.

32. Правительство уже достигло определенного прогресса в плане радикального изменения системы образования как с точки зрения количественных показателей, так и с точки зрения его характера. В настоящее время начальное образование является бесплатным, в принципе, обязательным, и им охвачено более 80 000 учащихся. Отсутствие квалифицированных учителей по-прежнему остается весьма серьезной проблемой, а в том, что касается преподавателей для средней школы, страна в значительной степени зависит от внешней помощи. В области образования стране оказывается существенная помощь, но еще большая помощь по-прежнему необходима.

33. Услуги в области здравоохранения были относительно лучше развиты с точки зрения количественных показателей, хотя по-прежнему здесь необходимо добиться значительного улучшения положения. В настоящее время в стране имеется шесть больниц, имеющих 1 019 больничных коек, и 12 небольших сельских больниц, имеющих 204 больничные койки с/;

в стране существует 123 пункта, где оказывается элементарная медицинская помощь с/. В стране имеется 75 врачей, в среднем на каждые 13 000 жителей приходится один врач.

34. В торговле раньше доминировали три торговых фирмы из метрополии и большое число отдельных торговцев. Народные магазины, созданные во время войны на освобожденных территориях, а также другое промышленное предприятие, СОКМИ, в настоящее время имеют по 100 с лишним отделений, и через них осуществляется значительная часть торговли страны.

35. Параллельно со слабостью физической инфраструктуры налицо слабость административной инфраструктуры. И хотя во время достижения страной независимости в ней было определенное число гражданских служащих более низкого уровня, которые были способны осуществлять существующую рутинную работу, тем не менее административный аппарат ни в коей степени не соответствовал потребностям страны в области развития. Значительную часть необходимой административной структуры нужно было создавать с самого начала, а то, что уже существовало, нуждалось в радикальном усовершенствовании.

С. Состояние экономики

36. Плодородие почвы, выпадаемые осадки и относительно благоприятное соотношение численности населения к площади земельных угодий в сочетании с богатством рыбных запасов делают Гвинею-Бисау страной с большими потенциальными возможностями. Эти надежды будут еще больше благодаря промышленному развитию, возможности добычи бокситов и улучшению использования лесных запасов. Однако тем временем нынешний уровень жизни населения по-прежнему остается низким. На основе имеющейся информации правительство предполагает, что валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения в настоящее время составляет порядка 120 долл.США (а не 170 долл.США, как предполагалось в других подсчетах).

37. В стране издавна был неблагоприятный торговый баланс. В годы до достижения страной независимости дефицит платежного баланса покрывался за счет поступающих извне фондов, которые поддерживали колониальную администрацию. В ходе освободительной войны положение ухудшилось настолько, что в 1972, 1973 и 1974 годах экспорт покрывал лишь 8 процентов импорта. В годы после достижения страной независимости дефицит в значительной своей части покрывался иностранной помощью в той или иной форме. В 1977 году положение довольно значительно улучшилось, и экспорт покрывал 35 процентов импорта. Правительство сообщило членам миссии о том, что оно намеревается ввести импортные квоты и использовать дополнительные экспортные возможности,

/...

но что, тем не менее, отсутствуют какие-либо возможности того, что экспорт будет достаточен для того, чтобы покрыть импортные потребности.

38. Во время достижения независимости правительство не имело резервов наличных денег, и с тех пор оно сталкивается с хроническим дефицитом своего периодического текущего бюджета. В 1977 году доходы страны составили 16 млн.долл.США, а расходы -- 36 млн.долл.США; цифры за 1976 год были почти такими же. Члены миссии были информированы о том, что в настоящее время налоговые поступления покрывают лишь треть текущих бюджетных расходов и только менее половины выплачиваемой зарплаты. При таком положении в нынешнем бюджете некоторым департаментам выделяются меньшие ресурсы чем те, которые они испрашивали и которые необходимы для их работы. Большая часть дефицита платежного баланса должна быть покрыта путем займа из национального банка.

39. Это же положение в основном присуще и налоговой и финансовой системе и повсеместному отсутствию удовлетворительной системы бухгалтерского учета. Потребность принятия действий в области развития в каждой из отраслей экономики неизбежно осложняет проблему бюджета, и это будет происходить и в будущем. Срочно необходима всеобъемлющая программа коренной перестройки и модернизации этой системы, однако отсутствие опытных кадров делает это весьма трудной задачей.

40. Даже тогда, когда такая программа будет разработана, потребуется определенное время для того, чтобы добиться сбалансированности бюджета. Не предусматривается никакой возможности превышения доходов над расходами в бюджете в качестве источника государственного капитала. Фактически страна и впредь будет зависеть от внешних источников в том, что касается практически всех видов капитала для государственного развития, и в течение определенного времени даже в том, что касается текущих государственных расходов.

/...

III. ПЕРСПЕКТИВЫ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

A. Препятствия на пути развития

41. Из вышеупомянутого описания явствует, что Гвинея-Бисау сталкивается со многими препятствиями на пути развития. Существуют финансовые проблемы, связанные с торговым балансом и хроническим дефицитом в бюджете государства. Имеются недостатки и ограниченность возможностей в физической инфраструктуре, управлении и обслуживании и как следствие этого - ограниченное сельскохозяйственное и промышленное производство.

42. Однако одним из наиболее существенных препятствий является острая нехватка квалифицированной рабочей силы почти на всех уровнях и почти во всех отраслях экономики. Миссия была информирована о том, что к моменту начала освободительной войны всего 14 человек имели университетское образование. В настоящее время около 250 граждан Гвинеи-Бисау проходят обучение в университетах за рубежом, однако страна нуждается в еще больших возможностях для образования более значительного числа ее граждан. В то же время требуется большое число иностранных кадров для оказания помощи развитию экономики до возвращения тех, кто проходит обучение, и для предоставления необходимого оперативного опыта даже после их возвращения после учебы.

43. Нехватка подготовленного персонала на средних уровнях носит такой же острый характер. Кроме того, та подготовка, которую получали граждане раньше, была обычно на сравнительно низком техническом уровне, отражала низкий технический уровень развития, господствовавший почти во всех отраслях экономики. И на этом уровне значительное число граждан страны проходят подготовку за рубежом - 650 гвинейцев получают техническое и другое среднее образование в различных странах. Тем не менее пройдут годы, прежде чем будет подготовлено достаточное число квалифицированных рабочих для удовлетворения потребностей развития.

44. Эти препятствия на пути развития имеют тенденцию к взаимному усугублению. Бюджетные проблемы вытекают отчасти из несовершенства налоговой системы и практики бухгалтерского учета, которые в свою очередь отражают неполноценность управленческой структуры. Несовершенство управления может быть ликвидировано только при усиленной и широкой подготовке кадров и найме на работу более квалифицированных кадров. Тяжелое бюджетное положение делает последнее весьма затруднительным даже в тех случаях, когда имеются квалифицированные кадры.

45. Миссия считает, что в такой ситуации, с которой сталкивается Гвинея-Бисау, важно определить цели, разработать программу действий и сконцентрировать имеющиеся ресурсы на осуществление этой программы, включая ресурсы, предоставленные в рамках внешней помощи.

/...

В. Цели развития

46. Правительство страны до настоящего времени не имеет официального плана развития. Однако оно приняло решение использовать планирование в качестве ключевого инструмента развития экономики и контроля над ней, включая использование внешней помощи. Однако следует отметить, что упор будет делаться не только на планирование как техническое мероприятие, но и на участие народных масс в осуществлении плана.

47. Во время визита миссии велась работа по подготовке плана капиталовложений, и около 300 проектов уже находилось в стадии претворения в жизнь. Предполагается, что к 1980 году будет уже разработан трехлетний план общего развития, который, среди прочего, будет включать координацию деятельности в области развития между Гвинеей-Бисау и Островами Зеленого Мыса.

48. Важным шагом на пути к систематическому планированию явилось издание "Статистического ежегодника, 1977 год", для которого было собрано большое количество исходных экономических и социальных данных.

49. В то же время правительство страны указало миссии на свои главные первоочередные задачи. Оно также предоставило перечень проектов и программ развития, часть которых уже находится в стадии осуществления.

50. Правительство страны уделяет первоочередное внимание развитию сельского хозяйства, и в эту отрасль включается также лесное хозяйство, животноводство и рыболовство. В этой области к числу главных задач относится обеспечение достаточного количества собственных продовольственных продуктов и повышение производительности.

51. С сельским хозяйством будет тесно связано промышленное развитие, в рамках которого основной упор будет делаться на агропромышленные предприятия. Агропромышленные предприятия будут осуществлять переработку сельскохозяйственных продуктов для экспорта и для внутреннего рынка, а также обеспечивать производство некоторых средств производства для сельского хозяйства.

52. Жизненно важное значение для сельскохозяйственного и промышленного развития и, естественно, всех других отраслей экономики будет иметь подготовка кадров. В обучении специалистов с высшим образованием страна будет по-прежнему опираться на высшие учебные заведения других стран. Однако 70 процентов общего объема необходимой подготовки будет посвящено обучению специалистов среднего звена, которые будут проходить подготовку большей частью внутри страны. Основной подход, который будет применяться в тех случаях, когда это будет практически возможным, заключается в подготовке штата инструкторов, которые будут работать и обучать, что обеспечит такое положение при котором обучение будет фактически тесно связано с практической работой.

/...

53. Дополнением к сельскохозяйственным и промышленным программам будет развитие инфраструктуры и расширение социальных услуг. Развитие транспорта будет охватывать такие основные средства как порты, дороги и взлетно-посадочные полосы, автотранспортные средства и суда для прибрежного и речного судоходства. Программа развития электроэнергетики (см. пункт 30 выше) тесно связана с агропромышленным развитием. Работа по освоению минеральных ресурсов является необходимой для дальнейшей разработки немногих известных полезных ископаемых и для разведки других. Водоснабжение как для населения, так и для сельского хозяйства является задачей первостепенного значения. В некоторых областях страны для этого будет использоваться грунтовая вода, а в других - вода рек и озер.

54. Развитие образования (начального, среднего и технического), включая подготовку преподавателей, является жизненно важным для завершения процесса введения всеобщего шестилетнего начального образования. В программы комплексного развития сельских районов будут включены кампании по ликвидации неграмотности в сельских районах. В области медицинского обслуживания особое внимание уделяется профилактической медицине, санитарии, питанию и охране здоровья матери и ребенка, в особенности в сельских районах.

С. Подход миссии к подготовке программы

55. Круг полномочий миссии предполагает разработку программы действий по оказанию помощи в рамках проектов, направленных на преодоление трудностей, с которыми сталкивается страна в настоящее время, и содействия ее экономическому развитию. В связи с отсутствием официального плана развития миссии пришлось разработать общую структуру с учетом первоочередных задач, указанных правительством. После обсуждения с правительством миссия пришла к выводу, что в ее программу следует включить в основном следующие три элемента:

а) конкретные программы и проекты, которые будут необходимы для развития страны в соответствии с первоочередными задачами правительства, которые не будут ставить под угрозу возможные варианты, которые может принять правительство при подготовке своего плана развития. Первоочередные задачи уже были намечены или могут быть легко определены и могут быть решены довольно быстро при условии, что будет получена необходимая внешняя помощь;

б) проекты и программы, необходимые в рамках подготовки к последующему развитию, которые могут быть включены в план развития, например, программы по подготовке специалистов, изучению природных ресурсов и проведение опытов в области селекции сельскохозяйственных культур;

/...

с) проекты, находящиеся в стадии осуществления, исполнение которых было приостановлено из-за нехватки каких-либо дополнительных элементов, которые могли быть предоставлены в рамках внешней помощи.

56. Миссия обсудила предложения по проектам с учетом первоочередных задач правительства с соответствующими комиссариатами. Она также изучила представленный правительством перечень конкретных проектов, в частности тех, которые имеют существенно важное значение для требующих первоочередного внимания аспектов. При выборе проектов для включения в программу были учтены проекты, которые уже находятся в стадии осуществления или для целей осуществления которых уже была получена финансовая или иная помощь. Миссия пришла к выводу, что она должна также принять во внимание потребности в помощи для содействия наиболее рациональному использованию других видов помощи, - т.е. помощи, связанной с решением проблемы потребления помощи.

57. В программу, подготовленную миссией, включены элементы основных капитальных расходов, некоторые оперативные расходы, техническая помощь для решения конкретных проблем, техническая помощь, связанная с осуществлением целых программ, и техническая помощь для учредительской поддержки органов управления и их организации.

58. Содержание этой программы и описание необходимой помощи в кратком виде изложены в разделе IУ ниже. Отдельные проекты описаны в приложении I к настоящему докладу.

/...

IV. ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ПОМОЩЬ

59. Для осуществления всей программы, рекомендованной миссией, требуется внешняя помощь в виде основного капитала и оперативных расходов на общую сумму 38 млн. долл. США. Эта сумма не включает расходы некоторых важных проектов, данные по которым отсутствуют. Два других проекта предусматривают только исследования, связанные с освоением бассейнов рек; последующее строительство потребует еще более крупных сумм.

60. В этом разделе краткое описание этой программы дается по секторам. Программа по каждому сектору разделена на две части: А. Проекты, требующие безотлагательных действий и В. Проекты, предусматривающие ускоренное развитие. В части А к числу проектов, требующих безотлагательных действий, относятся либо 1) проекты, осуществление которых является насущно важным и сами проекты разработаны в достаточной степени для их скорейшего осуществления в целом или в части при условии наличия помощи, либо ii) проекты, которые являются неотъемлемой составной частью подготовки для какого-либо важного проекта, который включен в часть В.

61. Проекты, предусматривающие ускоренное развитие, в части В делятся на три вида. К первому относятся такие проекты, которые сами по себе являются важными и насущными, но могут быть осуществлены только после завершения значительного объема дополнительной подготовительной работы. Ко второму виду относятся проекты, первый элемент которых предусмотрен в части А программы, но осуществление которых неизбежно потребует такого продолжительного периода времени, что логически завершающаяся часть проекта должна быть включена в часть В. И наконец, существуют проекты, которые имеют важное значение для развития страны, но не являются такими насущными и неотложными, как проекты, включенные в часть А.

62. Краткое описание каждого проекта с указанием его целей, характера и сметной стоимости дается в приложении II к настоящему докладу. В некоторых случаях при подготовке данного материала были использованы конкретные предложения по проектам и оценки расходов по этим проектам, которые уже были разработаны и которые могут быть представлены через правительство предполагаемым донорам. В других случаях такой подробный материал отсутствует, и миссии было бы невозможно с практической точки зрения и нерационально предпринимать попытку подготовки подробной их разработки с учетом имеющегося времени.

63. Краткое описание программы с разбивкой по частям А и В и по секторам приводится ниже:

/...

Краткое описание программы с разбивкой по отраслям

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс.долл.США)	
		Часть А Неотлож- ные проек- ты	Часть В Проекты уско- ренного раз- вития
1.	Государственные финансы и управление экономикой	106	-
2.	Сельское хозяйство, живот- новодство и лесоводство	3 350	3 110
3.	Рыбное хозяйство	224	1 000
4.	Промышленность	5 595	1 900
5.	Природные ресурсы	1 850	1 950
6.	Транспорт	9 935	3 970
7.	Образование, ликвидация неграмотности и подго- товка специалистов	2 150	900
8.	Здравоохранение	830	140
9.	Жилищное строительство	1 000	-
Всего		25 040	12 970

Итого по частям А и В 38 010 000

/...

64. В дополнение к общей сумме 38 010 000 долл. США, необходимой для покрытия капитальных и оперативных расходов, потребуется также техническое сотрудничество в значительном объеме для осуществления проектов по этой программе. Потребуется услуги большого числа советников, инструкторов, консультантов и других специалистов, совокупный объем их общих услуг превысит 190 лет. В связи с конкретными проектами в рамках этой программы потребуется выделение стипендий на подготовку специалистов в общей сложности на 54 года обучения. Описание необходимых потребностей в рамках технического сотрудничества с разбивкой по проектам приводится в приложении I ниже.

65. Помимо потребностей в подготовке специалистов, связанных с отдельными проектами, Гвинее-Бисау потребуется осуществить обучение большого числа граждан этой страны за рубежом. Стипендии на подготовку специалистов уже предоставляют многие доноры, и страна будет нуждаться в этой ценной форме сотрудничества в течение многих лет.

А. Государственные финансы и управление экономикой

66. Уже был предоставлен значительный объем средств в рамках технического сотрудничества из двусторонних источников, а также из организаций системы Организации Объединенных Наций комиссариатам, которые несут ответственность за всеобщее управление экономикой страны. Эта помощь направляется в первую очередь в сферу планирования и внешней торговли.

67. Требуется также дополнительная помощь для деятельности трех комиссариатов, занимающихся решением широкого круга вопросов, имеющих первостепенное значение для управления экономикой и развития страны.

68. Комиссариат финансов нуждается в помощи для проведения перестройки финансового аппарата. Комиссариат экономического развития и планирования нуждается в помощи в нескольких областях, включая статистику, подготовку и оценку проектов, организацию и методологию и составление бюджета в иностранной валюте. Комиссариат торговли и ремесленного производства нуждается в помощи для содействия экспорту и регулирования внутренней торговли. Помимо этого требуется помощь для модернизации систем бухгалтерского учета и управления в целом. Перечень проектов приводится в таблице I ниже.

/...

Таблица 1

I. Государственные финансы и управление экономикой

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс. долл. США)	
		Часть А Неотлож- ные проек- ты	Часть В Проекты ус- коренного развития
М-1	Укрепление Комиссариата финансов	50	-
М-2	Укрепление Комиссариата экономического развития и планирования	40	-
М-3	Управление торговлей и содействие ее развитию	16	-
М-4	Системы бухгалтерского учета и управления <u>а/</u>	-	-
М-5	Подготовка специалистов в вышеуказанных областях <u>б/</u>	-	-
Итого		106	-

а/ Может понадобиться позднее дополнительная помощь в виде услуг персонала, оборудования и подготовки специалистов; в настоящее время требуется только техническое сотрудничество.

б/ Требуется только техническое сотрудничество.

/...

В. Сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство

69. Решение первоочередных задач сельскохозяйственного развития касается следующих четырех аспектов: во-первых, увеличение производства риса и сорго, с тем чтобы в течение среднесрочного периода их объем был достаточным для удовлетворения потребностей населения Гвинеи-Бисау и производства излишков для экспорта на Острова Зеленого Мыса; во-вторых, развитие "промышленных" культур, т.е., земляного ореха, хлопка, сои, ореха-кешу и фруктов как для экспорта, так и для переработки на предприятиях внутри страны; что касается земляного ореха, то было принято решение производить в перспективе 25 000 тонн ежегодно; в-третьих, в целях обеспечения населения более качественным питанием увеличить производство овощей и увеличить добычу рыбы и продукции животноводства; в-четвертых, более систематизированное освоение лесных массивов; в-пятых, диверсификация сельского хозяйства посредством внедрения других культур (очевидно, для этого можно использовать табак и каучук).

70. Большой объем внешней помощи уже получен для развития сельского хозяйства, включая выращивание хлопка, земляного ореха, риса и комплексное развитие сельских районов. Проекты, предлагаемые как нуждающиеся помощи в программе миссии, охватывают широкий круг мероприятий, которые будут дополнять существующие виды деятельности в достижении целей правительства. Предлагаемые проекты, которые перечисляются в таблице 2 ниже, можно объединить в три следующие категории: а) организационная помощь Комиссариату сельского хозяйства и животноводства; б) научно-исследовательские и опытные работы в области сельского хозяйства; и с) проекты, связанные с производством.

/...

Таблица 2

2. Сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс.долл.США)	
		Часть А Неотлож- ные проек- ты	Часть В Проекты уско- ренного раз- вития
а)	<u>Проекты оказания институциональной помощи</u>		
	А-1 Укрепление Комиссариата сельского хозяйства	60	-
	А-2 Улучшение борьбы против сельскохозяйственных вредителей	25	-
б)	<u>Научно-исследовательские и опытные работы в области сельского хозяйства</u>		
	А-3 Изучение почв	50	-
	А-4 Создание центра по испытанию сортов и производству семян	100	-
с)	<u>Проекты, связанные с производством</u>		
	А-5 Увеличение производства риса:		
	предварительное исследование	50	-
	осуществление <u>а/</u>	-	900
	А-6 Установка для переработки риса-сырца	1 000	660
	А-7 Срочное восстановление производства продовольственных товаров	700	-
	А-8 Производство овощей	350	150
	А-9 Разведение птицы и свиней		
	исследование проектов <u>б/</u>	-	-
	осуществление <u>с/</u>	-	1 400
	А-10 Освоение лесных массивов	275	-
	А-11 Транспортировка древесины	740	-
	Всего	<u>3 350</u>	<u>3 110</u>

а/ Объем расходов по осуществлению в значительной степени зависит от результатов исследования.

б/ Для проведения исследования требуется только техническое сотрудничество.

с/ Осуществление, среди прочего, зависит от наличия кормов для животных.

/...

С. Рыбное хозяйство

71. Недавно созданный государственный Секретариат рыбного хозяйства будет нуждаться в значительной помощи в осуществлении своей программы развития рыбной ловли кустарным и промышленным способом. Двусторонняя помощь уже предоставляется в рамках некоторых аспектов развития рыбного хозяйства, и миссия в своей программе приняла это к сведению.

72. Сам Секретариат нуждается в укреплении посредством обеспечения технического сотрудничества. Потребуется срочная материальная помощь для обновления и улучшения холодильных установок для промышленного рыболовства и для расширения холодильных установок для хранения продуктов и переработки рыбы на территории Гвинеи-Бисау для целей распределения. Описание проекта приводится в таблице 3.

Таблица 3

3. Рыбное хозяйство

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс.долл.США)	
		Часть А	Часть В
		Неотложные проекты	Проекты ус-коренного развития
F-1	Укрепление государственного Секретариата рыбного хозяйства	14	-
F-2	Комплекс холодильных и морозильных установок в Бисау		
	технико-экономическое обоснование а/	-	-
	осуществление	-	1 000
F-3	Небольшие холодильные установки и оборудование для консервирования рыбы	210	-
		<u>224</u>	<u>1 000</u>

а/ Для проведения этого исследования требуется только техническое сотрудничество.

/...

Д. Промышленность

73. Существующая обрабатывающая промышленность в Гвинее-Бисау представляет собой лишь весьма ограниченную основу даже для достижения поставленной в настоящее время относительно скромной цели развития промышленности, которая заключается в концентрации усилий на агропромышленных предприятиях. Большинство существующих предприятий являются небольшими, технологически устаревшими и во многих случаях физически старыми.

74. Неизбежным признаком является отсутствие промышленного опыта на всех уровнях: от неквалифицированных рабочих до технического персонала и управляющих, включая квалифицированных рабочих и мастеров. Кроме того, ограниченное число опытных специалистов, имеющих опыт работы в области государственного управления, означает, что не существуют или существуют в небольшой степени кадры, имеющие организаторские способности, которые могут быть использованы для привлечения к управлению новыми промышленными предприятиями. Специфической проблемой является повсеместно распространенное отсутствие соответствующих процедур учета, для осуществления которых требуется подготовленный персонал в области счетного дела и бухгалтерского учета.

75. Разработка и оценка новых промышленных проектов, включая выбор альтернативной технологии и мест расположения объектов, организацию финансирования проектов и последующую деятельность по их осуществлению, требуют наличия квалификации и опыта, которые в настоящее время к сожалению являются недостаточными. Кроме того, многое еще необходимо сделать для улучшения получаемых основных статистических и других данных, относящихся к промышленному развитию, например, данных о природных ресурсах, рынках, расходах и ценах.

76. Отсутствует также физическая инфраструктура, необходимая для поддержки промышленного развития. Это касается, в частности, снабжения электроэнергией, транспортных средств и городского водоснабжения. Здесь также местные финансовые возможности являются скудными, будь то в отношении участия в совместных предприятиях, или в отношении национального вклада в дополнение к иностранной помощи. В настоящее время не существует банка развития, хотя правительство стремится сейчас создать такое учреждение.

77. И наконец, существующие отрасли промышленности наряду с другими потребителями оборудования страдают от хронической нехватки запасных частей. Это вызвано частично нехваткой иностранной валюты, а частично несистематическим оформлением заказов. Это в значительной степени увеличивает время простоя машин, которые требуют ремонта; иногда это вызывает длительное недоиспользование мощностей. Результатом такого положения является отсутствие стимулов для нового промышленного развития.

/...

78. Некоторые из этих проблем могут быть решены, или их острота ослаблена, непосредственно путем осуществления программ, которые сами по себе могут использовать внешнюю помощь. Такими примерами являются подготовка технических кадров по конкретным промышленным специальностям или усиление возможности Комиссариата планирования разрабатывать и оценивать проекты или организовывать снабжение запасными частями. Комиссариат планирования уже разработал одну программу, которая является программой поддержки государственных предприятий и имеет целью, в частности, введение методов учета и подготовку персонала в области бухгалтерского учета. Другие проблемы, например, отсутствие промышленного и управленческого опыта или нехватка местных ресурсов, могут быть решены лишь с течением времени. А пока необходимо будет при разработке планов промышленного развития учитывать эти проблемы. Предлагаемые промышленные проекты перечислены в таблице 4.

Таблица 4

4. Промышленность

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс. долл. США)	
		Часть А - проекты по осуществлению безотлагательных мер	Часть В - проек- ты по ускоренно- му развитию
а) <u>Агропромышленные проекты</u>			
I-1	Агропромышленный комплекс в Кумере	2 800	-
I-2	Предприятия по получению копры путем очистки	90	-
I-3	Производство сахара	Не известно	
б) <u>Другие промышленные проекты</u>			
I-4	Укрепление Генерального директората промышленности	40	-
I-5	Небольшой центр по приспособлению технологии <u>a/</u>	15	-
I-6	Кредиты для промышленного развития <u>b/</u>	Не известно	

/...

Таблица 4 (продолжение)

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс. долл. США)	
		Часть А - проекты по осуществлению безотлагательных мер	Часть В - проек- ты по ускоренно- му развитию
I-7	Лаборатория по контролю за качеством		
	Первая фаза <u>с/</u>	-	-
	Вторая фаза	40	-
I-8	Система обеспечения за- пасными частями	2 500	I 900
I-9	Подготовка и обработка столбов для линий элект- ропередач <u>а/</u>	-	-
I-10	Укрепление Национальной типографии	110	-
I-11	Перестройка судостроитель- ных верфей	Не известно	
Всего		<u>5 595</u> плюс	<u>I 900</u> плюс

а/ На более поздней стадии может потребоваться дополнительное финансирование для осуществления деятельности по программе в рамках всей страны.

б/ Требуемая срочная консультация уже получена: размеры помощи на более позднем этапе, которая потребуется в области персонала и финансирования, еще не известны.

с/ Требуется лишь техническое сотрудничество: вероятно, один консультант в соответствии с проектом I-4.

д/ Требуется лишь техническое сотрудничество.

/...

Е. Природные ресурсы

а) Водные ресурсы

79. Природными ресурсами Гвинеи-Бисау, которые требуют наибольшего внимания с точки зрения развития, являются водные ресурсы. Они важны не только для потребления населением, но также и для орошения, внутреннего водного транспорта и со временем для промышленного развития.

80. Учитывая выпадение относительно обильных осадков в стране, может вначале показаться странным, что такое значительное внимание необходимо уделять наличию водных ресурсов. Однако сочетание ряда обстоятельств делают Гвинею-Бисау менее обеспеченной водными ресурсами, чем это может показаться. Прежде всего, осадки выпадают главным образом в течение около половины года. Кроме того, часть этих осадков выпадает в виде сильных дождей, когда имеет место относительно слабое проникновение воды в почву и большой сток непосредственно в море. Во-вторых, в период сухого сезона происходит весьма сильное испарение влаги, которое достигает 250 миллиметров в месяц. В-третьих, рельеф местности, в частности низко расположенная прибрежная полоса, позволяет соленой и солоноватой воде проникать на значительные расстояния вверх по рекам. И наконец, в связи с теми же причинами топографического характера на всем протяжении прибрежной зоны почвенные воды представляют собой ненадежную смесь пресной и соленой воды.

81. Таким образом, даже для обеспечения биологической жизни в стране необходимо, чтобы водные ресурсы эксплуатировались рационально. Большое внимание необходимо уделить сохранению равновесия между водоснабжением и потреблением, то есть равновесия между выпадением осадков и притоком воды извне, с одной стороны, и потреблением воды, испарением и стоком в море, с другой стороны. В то же время необходимо тщательно следить за соблюдением равновесия между соленой и пресной водой в прибрежных районах, с тем чтобы по крайней мере не происходило дальнейшего продвижения соленой воды.

82. Необходимо заняться рассмотрением вопросов накопления запасов воды и других мер контроля для ограничения потерь воды, а также для борьбы с приливным вторжением соленых вод.

б) Полезные ископаемые

83. Геологическая структура пород Гвинеи-Бисау состоит почти полностью из осадочных отложений. Это дает возможность предполагать наличие запасов нефти. Фактически проводилось разведочное бурение как в прибрежной части, так и в море, хотя до настоящего времени и без существенных результатов. Однако начаты работы по дальнейшему разведочному бурению в районе континентального шельфа.

/...

84. Из других возможных полезных ископаемых в стране обнаружено существование лишь относительно немногих. Основными известными запасами является наличие, видимо, более 200 млн. тонн бокситов со средним содержанием алюминия (42-48 процентов), хотя и с высоким содержанием железа. Имеются положительные признаки наличия фосфатов, которые в настоящее время исследуются. Другими, представляющими потенциальный интерес полезными ископаемыми, являются цирконий, ильменит, глинозем и известняк.

с) Развитие гидрологических ресурсов и полезных ископаемых

85. В области природных ресурсов уже осуществлен или осуществляется значительный объем работ. При содействии системы Организации Объединенных Наций уже начато исследование бассейна реки Корубал, крупнейшей реки страны. Его целью является изыскание подходящего места для возведения крупной плотины для целей ирригации и получения гидроэлектроэнергии. Рассматривается проект исследования бассейна реки Геба. Была оказана помощь как многостороннего, так и двустороннего характера в осуществлении большой программы работ по бурению для поиска грунтовых вод, которые будут продолжены. Оказывается двусторонняя помощь в деле разработки бокситовых месторождений. Система Организации Объединенных Наций оказала помощь в выявлении месторождений фосфатов, и правительство продолжает работы в этом направлении.

86. Государственной организацией, ответственной за всю деятельность в этой области, является управление шахт, геологии, гидрогеологии и гидравлики. Самому управлению была оказана весьма значительная двусторонняя и многосторонняя помощь. В частности, оно смогло обеспечить весьма значительное расширение помещений для лабораторий. Эти лаборатории будут в общем соответствующими для выполнения нынешней и планируемой программ работы Управления, хотя для осуществления таких главных программ, как бурение в целях поиска полезных ископаемых, необходимо будет посылать образцы для анализа за границу. Однако в настоящее время успешная деятельность лабораторий в значительной степени затруднена вследствие существования практических проблем, например, нехватки персонала.

87. Важным аспектом развития в Гвинее-Бисау является рациональная координация различных видов использования природных ресурсов. Необходимо постоянно учитывать влияние одной формы развития на ресурсы, требуемые для других видов деятельности. Требуемая координация является не только функцией Управления, но также и функцией Комиссариата экономического развития и планирования.

88. Осуществление проектов, разработанных в соответствии с программой, рекомендованной миссией, связано с различными проблемами в области развития природных ресурсов, которые были указаны выше. Эти проекты перечислены в таблице 5.

/...

Таблица 5

5. Природные ресурсы

Капитальные и оперативные расходы
(в тыс. долл. США)

		Часть А - проекты по осуществлению безотлагательных мер	Часть В - проек- ты по ускоренно- му развитию
G-1	Гидрологические исследова- ния бассейнов рек	300	-
G-2	Предварительное изыскание мест постройки плотин против приливов	-	I 000
G-3	Контроль за ресурсами поч- венных вод	800	200
G-4	Сельское водоснабжение и распределение воды <u>a/</u>	750	750
G-5	Реорганизация Управления при- родных ресурсов <u>b/</u>	-	-
Всего		<u>I 850</u>	<u>I 950</u>

a/ Может также потребоваться помощь в установке оборудования.

b/ Требуется лишь техническое сотрудничество.

/...

Г. Транспорт

89. Гвинея-Бисау имеет материковую береговую линию протяженностью 400 километров, а береговая линия островов архипелага Бижагош составляет еще 450 километров. Имеются три крупных реки и четыре других реки с обширными дельтами. Протяженность судоходных водных путей составляет приблизительно 750 километров для судов, способных плавать по мелководью, и еще 250 километров для судов, способных плавать в условиях значительного мелководья. Перепад в уровне воды между приливом и отливом составляет 3-4 метра, что в сочетании с равнинной местностью является причиной больших колебаний в площади устьев рек в период между приливами и отливами и означает также, что имеются значительные перепады в глубине рек по мере удаления от берега моря.

90. Немногие общины, если вообще такие имеются, находятся на расстоянии более чем 25 километров от водного пути. Подсчитано, что в настоящее время водным транспортом обслуживается 40 процентов населения. Исследования в области транспорта указывают на важность развития системы транспорта, использующего водные пути с примыкающими дорогами. Однако для того, чтобы такая система функционировала эффективно, необходимо иметь хорошо налаженную и скоординированную систему обслуживания водного транспорта со вспомогательным обслуживанием с использованием дорог. Африканский банк развития финансирует осуществление общего исследования в области транспорта.

91. Особую тревогу вызывает плохой доступ к району выращивания риса на юге. Обычным способом транспортировки основной массы сельскохозяйственной продукции является речное и прибрежное судоходство, однако жизненно важным также является улучшение связи с Бисау с помощью паромной переправы и автомобильных дорог.

92. Для развития транспорта в Гвинею-Бисау привлекается значительная внешняя помощь как двустороннего, так и многостороннего характера. Правительство сообщило миссии, что уже предоставлены суда для речного и прибрежного судоходства и грузовые автомобили или получено обещание предоставить их и что несколько учреждений занимаются исследованием различных участков дороги, которая улучшит сообщение с югом страны. Проекты, включенные в программу миссии, учитывают также эти другие элементы помощи.

93. Ответственным государственным департаментом является Комиссариат транспорта. В настоящее время Комиссариат не имеет возможности полностью выполнять свои обязанности в связи с острой нехваткой квалифицированного и опытного персонала. По этой причине первым пунктом в программе миссии в области транспорта является укрепление Комиссариата.

94. Другие элементы программы касаются портов, обслуживания прибрежного и межостровного судоходства паромного сообщения, конкретных требований в области транспортировки продовольствия и других материалов

/...

народными магазинами и организациями СОКОМИ, взлетно-посадочных полос и различных потребностей в области технического сотрудничества. Проекты в области транспорта перечислены в таблице 6.

Таблица 6

6. Транспорт

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс. долл. США)	
		Часть А - проекты по осуществлению безотлагательных мер	Часть В - проек- ты по ускоренно- му развитию
а)	<u>Планирование и координация в области транспорта</u>		
T-1	Укрепление Комиссариата транспорта	50	-
T-2	Новый морской порт		
	исследование отдельных стадий	30	-
	сооружение первой очереди	-	Не известно
T-3	Оборудование порта	500	-
T-4	Прибрежные суда	I 000	I 000
T-5	Главный паром	I 500	-
T-6	Причалы для паромов	I 000	-
T-7	Небольшие паромы	900	-
б)	<u>Средства транспорта, связанные с перевозкой продовольствия и распространением материалов</u>		
T-8	Оборудование для народных магазинов и СОКОМИ	750	500
T-9	Транспортные баржи общего назначения	I 200	I 200

/...

Таблица 6 (продолжение)

		Капитальные и оперативные расходы (в тыс. долл. США)	
		Часть А - проекты по осуществлению безотлагательных мер	Часть В - проек- ты по ускоренно- му развитию
T-10	Небольшие баржи	70	70
T-11	Оборудование причалов для барж	15	-
с) <u>Гражданская авиация</u>			
T-12	Устройство взлетно-по- садочных полос	I 800	I 200
а) <u>Прочие потребности в области технического сотрудничества</u>			
T-13	Улучшение водного транспорта	150	-
T-14	Инспекция безопасности морского судоходства <u>а/</u>	40	-
T-15	Улучшение навигационных служб <u>а/</u>	200	-
T-16	Подготовка кадров в области судоходства и технического обслужи- вания судов <u>а/</u>	590	-
T-17	Оперативный персонал (дополнение)	140	-
Всего		<u>9 935</u>	<u>3 970</u>

а/ В бюджеты этих трех проектов включены ассигнования для пре-
доставления в рамках технического сотрудничества персонала, стипендий,
оборудования и контроль за осуществлением.

/...

G . Образование, ликвидация неграмотности
и подготовка кадров

95. Общей целью является обеспечение такого образования, различные элементы которого – научные, технические, политические, моральные, интеллектуальные и физические – составляют единое целое, что позволяет подготовить личность нового типа. Нынешняя школьная система должна включать шестилетний курс начального всеобщего образования с последующим средним образованием, которое будет носить либо общий, либо специализированный характер. В необходимых для национального развития областях будет использоваться профессиональная подготовка среднего уровня.

96. В плане развития этой структуры образования уже достигнут определенный прогресс. В настоящее время в различных районах имеется 16 школ, которые обеспечивают первый шестилетний период обучения; в момент получения независимости насчитывалось только три таких школы. В настоящее время создаются Институт технического и профессионального обучения (Instituto Técnico de Formação Profissional) и Педагогический институт (Instituto de Formação e Aperfeiçoamento de Pessoal de Ensino), причем финансовая помощь этим двум заведениям оказывается Африканским банком развития. Ввиду увеличения числа учащихся начальных школ и нехватки учебных помещений, в сельских районах силами местных общин началось осуществление программы строительства начальных школ.

97. Одним из главных сдерживающих факторов в области развития образования является нехватка хорошо подготовленных преподавателей. Две трети учителей начальных школ сами прошли лишь четырехлетний курс начального образования. Педагогическую подготовку получили менее трех процентов преподавателей. Вероятно, это является важным фактором, обуславливающим весьма высокий уровень отсева в начальных школах.

98. Средние школы примерно на 60 процентов зависят от преподавателей, прибывших в рамках технического сотрудничества, включая добровольцев Организации Объединенных Наций.

99. Со временем Педагогический институт, несмотря на свои собственные потребности в получении значительной технической помощи, будет обеспечивать подготовку преподавателей как начального, так и более высокого уровня. Однако для нормальной педагогической подготовки обязательно требуется несколько лет. Между тем правительство принимает целый ряд временных неотложных мер по повышению квалификации имеющих учителей начальных школ и по улучшению их уровня преподавания. Такие меры включают: семинары в период школьных каникул, курсы повышения квалификации без отрыва от производства, семинары-практикумы по вопросам образования, а также деятельность исследовательских комитетов по оказанию помощи в подготовке к классным занятиям.

/...

100. В области среднего образования правительство подчеркивает важность непрерывного использования преподавателей, прибывающих в рамках технического сотрудничества, вплоть до того времени, когда страна сможет самостоятельно и в достаточной мере обеспечить подготовку кадров.

101. После проведения экспериментов с различными программами ликвидации неграмотности правительство решило сконцентрировать свои усилия на обучении рабочих в Бисау и других внутренних районах страны, где явно требуется принятие определенных мер в области образования. В экспериментальный период деятельность по ликвидации неграмотности будет в основном связана с санитарным просвещением и культурной деятельностью, а где необходимо – с сельским хозяйством. Первоначальные усилия будут сконцентрированы в Бисау и в районе Седенгал.

102. Институт технического и профессионального обучения должен сыграть роль координирующей организации для различных мероприятий в области профессионального обучения. Но через некоторое время Институт будет работать на полную мощность. Между тем целый ряд отдельных организаций в Гвинее-Бисау крайне нуждается в программах профессиональной подготовки по конкретным областям, эти потребности можно удовлетворить лишь путем подготовки кадров за границей.

103. Общая политика правительства заключается в том, чтобы по возможности подготовку кадров среднего уровня осуществлять в стране. Однако университетскую подготовку, а также подготовку кадров во многих специализированных областях придется по-прежнему обеспечивать за границей. В данном случае общий принцип заключается в том, чтобы молодые люди, прежде чем выехать для дальнейшего обучения за границу, оработали, по крайней мере, два года в соответствующей области.

104. Помимо перечисленных в программе миссии конкретных потребностей в области подготовки кадров значительно большему числу людей потребуется пройти курс обучения за границей. В настоящее время в страну поступают многочисленные предложения о предоставлении стипендий для подготовки кадров, причем такая помощь потребуется ей еще в течение целого ряда лет. Проекты, рекомендованные в программе миссии для получения помощи, приводятся в таблице 7.

/...

Таблица 7

7. Образование, ликвидация неграмотности
и подготовка кадров

		<u>Капитальные затраты и оперативные расходы (в тыс. долл. США)</u>	
		<u>Часть А - Проекты по осуществле- нию безотла- гательных мер</u>	<u>Часть В - Проекты по ускоренному развитию</u>
0-1	Педагогический институт <u>а/</u>	-	-
0-2	Подготовка учителей начальных школ	600	200
0-3	Развитие аудиовизуальных методов обучения	200	-
0-4	Обеспечение учебного оборудования и материалов	400	200
0-5	Строительство сельских школ собственными силами	500	500
0-6	Семинары-практикумы по вопросам образования	400	-
0-7	Ликвидация неграмотности	50	-
0-8	Техническое обучение <u>а/</u>	-	-
Всего		<u>2 150</u>	<u>900</u>

а/ Требуется лишь техническое сотрудничество.

Н. Здравоохранение

105. Проблемы здравоохранения в Гвинее-Бисау в целом являются аналогичными проблемами других западноафриканских стран. Наблюдается серьезное положение в связи с распространенностью таких заболеваний, как малярия, желудочно-кишечные заболевания, филяриоз, туберкулез и

/...

проказа. Однако, как представляется, имеется лишь один очаг онхоцерциоза, а бильгарциоз не получил широкого распространения, хотя с расширением ирригационных работ можно ожидать, что случаи заболевания этой болезнью участятся. Высокой представляется детская смертность.

IO6. При содействии Всемирной организации здравоохранения была составлена программа развития медицинского обслуживания. Она предусматривает всесторонний подход к проблемам здравоохранения: от предоставления специализированного обслуживания и контроля за использованием фармацевтических товаров до мероприятий в рамках общины по соблюдению диеты и гигиены. (Один комиссариат отвечает как за вопросы здравоохранения, так и за социальные вопросы).

IO7. Развитие служб здравоохранения должно основываться на обычной пирамидальной структуре. Конечная цель заключается в том, чтобы, наряду с более чем 120 медицинскими пунктами, иметь 15-18 микрорайонных больниц (с 10-20 койками), 8 областных больниц, и в центре, помимо национальной больницы, создать целый ряд медицинских учреждений. Учебная база обеспечит большинство из имеющихся потребностей в подготовке вспомогательного медицинского персонала.

IO8. Вообще говоря, примерно половина данной структуры либо уже существует, либо из внешних источников получены финансовые средства для ее создания. Сектор здравоохранения получает определенную многостороннюю и двустороннюю помощь. Тем не менее службы здравоохранения функционируют в условиях больших трудностей, испытывая нехватку персонала, оборудования и материалов, а также нехватку финансовых средств.

IO9. При осуществлении различных элементов программы здравоохранения необходимо использовать сбалансированный подход в целях их взаимного укрепления. Однако Комиссариат выделил три элемента программы, для продолжения осуществления которых в настоящее время требуется особая безотлагательная помощь. Эти элементы приводятся в таблице 8.

Таблица 8

8. Здравоохранение

		<u>Капитальные затраты и оперативные расходы (в тыс. долл. США)</u>	
		<u>Часть А - Проекты по осуществле- нию безотла- гательных мер</u>	<u>Часть В - Проекты по ускоренному развитию</u>
3-1	Подготовка "secouristas" <u>а/</u>	420	140
3-2	Подготовка социальных работ- ников широкого профиля	60	-
3-3	Кампании по вакцинации	350	-
Всего		<u>830</u>	<u>140</u>

а/ Бывшие медицинские работники в национально-освободительных вооруженных силах.

I. Жилищное строительство

IIО. Ощущается острая нехватка жилья, особенно в самом Бисау. В некоторой степени это объясняется быстрым увеличением числа иностранцев, что обычно случается после того, как страна становится независимой. Одним из последствий нехватки жилищного фонда являются создавшиеся трудности в связи с наймом и сохранением персонала, прибывшего в рамках технического сотрудничества. Кроме того, как явствует из данного доклада, в стране понадобится значительно большее число сотрудников, направляемых в рамках технического сотрудничества.

III. Комиссариат общественного строительства и градостроения составил планы по строительству в одном из пригородов Бисау жилого комплекса для персонала по оказанию технической помощи. Этот комплекс будет включать 96 жилых помещений различных размеров. Первоначальная смета расходов, включая благоустройство строительного участка, но исключая меблировку и оборудование, составляет приблизительно I млн. долл. США. Строительные работы в связи с этим проектом уже начались, но правительство желает построить второй аналогичный жилой комплекс.

/...

II2. В значительной степени такое жилищное обеспечение, как то, которое упоминалось выше, является необходимым предварительным условием для успешного осуществления многих элементов программы миссии, хотя в этой связи миссия рекомендует пересмотреть арендную политику в отношении персонала по оказанию технической помощи. Этот проект приводится в таблице 9.

Таблица 9

9. Жилищное строительство

Капитальные затраты
и оперативные расходы
(в тыс. долл. США)

<u>Часть А -</u>	<u>Часть В -</u>
<u>Проекты по</u>	<u>Проекты по</u>
<u>осуществле-</u>	<u>ускоренному</u>
<u>нию безотла-</u>	<u>развитию</u>
<u>гательных мер</u>	

L-I Жилые помещения для сотрудников по оказанию технической помощи в Бисау

I 000

-

/...

ДОБАВЛЕНИЕ I

Потребности в рамках технического сотрудничества

1. Государственное финансирование и управление экономикой

	Персонал по оказанию технической помощи (чел/мес.)	Стипендии для подготовки кадров (чел/мес.)
У-1 Укрепление Комиссариата финансов	54	-
У-2 Укрепление Комиссариата экономического развития и планирования	216	-
У-3 Управление торговлей и оказание содействия ее развитию	90	-
У-4 Системы хозяйственного учета и управления	12	-
У-5 Подготовка кадров в вышеперечисленных областях	-	120
Итого	<u>372</u>	<u>120</u>

2. Сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство

С-1 Укрепление Комиссариата сельского хозяйства	72	-
С-2 Улучшение методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями	36	12
С-3 Исследование почв	90	24
С-4 Создание центра по испытанию сортов и производству семян	36	-
С-5 Развитие рисоводства (осуществление)	96	-
С-8 Овощеводство	36	-
С-9 Птицеводство и свиноводство, обзор проекта	6	-
С-10 Развитие лесного хозяйства	<u>24</u>	<u>48</u>
Итого	<u>396</u>	<u>84</u>

ДОБАВЛЕНИЕ I (продолжение)

	Персонал по оказанию технической помощи (чел/мес.)	Стипендии для подготовки кадров (чел/мес.)
3. <u>Рыболовство</u>		
F-1 Укрепление Государственного секретарита по рыболовству	72	36
F-2 Комплекс холодильного хранения и замораживания в Бисау		
технико-экономическое обос-	6	-
нование	36	-
осуществление		
Итого	<u>114</u>	<u>36</u>
4. <u>Промышленность</u>		
I-1 Агропромышленный проект в Кумере	84	12
I-2 Завод по лущению копры	12	-
I-4 Укрепление Генерального дирек- тората по вопросам промыш- ленности	114	18
I-5 Небольшой центр по освоению технологии	48	12
I-6 Кредиты для промышленного раз- вития	Данные отсутствуют	
I-7 Лаборатория по контролю за качеством		
первая фаза а/	(3)	-
вторая фаза	24	6
I-8 Система обеспечения запасными частями	156	48
I-9 Подготовка и обработка столбов для электропередач	12	-
I-11 Реорганизация судоверфей	<u>60</u>	<u>-</u>
Итого	<u>510</u>	<u>96</u>

а/ Вероятно, услуги консультанта по проекту I-4; поэтому исклю-
чается из итогового показателя. /...

ДОБАВЛЕНИЕ I (продолжение)

	Персонал по оказанию технической помощи (чел/мес.)	Стипендии для подготовки кадров (чел/мес.)
5. <u>Природные ресурсы</u>		
G-1 Гидрологические исследования бассейнов рек	52	24
G-2 Предварительное исследование участков для строительства плотин для сдерживания вод прилива	102	-
G-3 Контроль над ресурсами грунтовых вод	96	-
G-5 Инвентаризация в Директорате по природным ресурсам	3	-
Итого	<u>253</u>	<u>24</u>
6. <u>Транспорт</u>		
T-1 Укрепление Комиссариата транспор- та	240	180
T-13 Усовершенствование водного транс- порта	12	36
Итого	<u>252</u>	<u>216</u>
7. <u>Образование, ликвидация неграмотности и подготовка кадров</u>		
E-1 Педагогический институт	240	48
E-3 Развитие аудиовизуальных методов обучения	-	24
E-6 Семинары-практикумы по вопросам образования	48	-
E-7 Ликвидация неграмотности	24	-
E-8 Техническое обучение	96	-
Итого	<u>408</u>	<u>72</u>
8. <u>Здравоохранение</u>	-	-
9. <u>Жилищное строительство</u>	-	-
Всего	<u>2 305</u>	<u>648</u>

/...

ДОБАВЛЕНИЕ II

Проекты, включенные в программу, рекомендованную для
оказания помощи

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Государственное финансирование и управление экономикой	I - I5	
2. Сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство	I6 - 36	
3. Рыболовство	37 - 40	
4. Промышленность	4I - 73	
5. Природные ресурсы	74 - 86	
6. Транспорт	87 - II0	
7. Образование, ликвидация неграмотности и подготовка кадров	II I - I2I	
8. Здравоохранение	I22 - I29	
9. Жилищное строительство	I30 - I3I	

/...

1. Государственные финансы и управление экономикой

M-1 Укрепление Комиссариата финансов

1. Комиссариат финансов нуждается в укреплении, особенно для осуществления задачи контролирования финансового аппарата. Персонал по техническому сотрудничеству требуется для оказания помощи по трем фазам операций. Во-первых, старший советник, услуги которого будут предоставляться примерно в течение 6-месячного периода, рекомендует основополагающие принципы для разработки современной финансовой политики, отвечающей нуждам страны. Во-вторых, советник по вопросам налогообложения поможет реорганизовать систему управления налогами и сбора поступлений; услуги этого советника требуются на период в два года. В-третьих, в Бисау потребуются подготовить бухгалтеров для проведения ревизии поступлений и налогообложения, а также сотрудников таможни. Для организации этой подготовки кадров понадобятся услуги персонала по техническому сотрудничеству в объеме два чел/лет. Таким образом, в целом потребуются услуги в объеме четыре с половиной чел/года или 54 чел/месяца.

2. Кроме того, Комиссариат нуждается в значительном количестве оборудования, включая канцелярское оборудование и мебель, с тем чтобы он мог эффективно функционировать в своем новом здании штаб-квартиры. Стоимость этого оборудования составит примерно 50 000 долл. США.

M-2 Укрепление Комиссариата экономического развития и планирования

3. Для того чтобы этот Комиссариат мог выполнять центральную роль, возложенную на него в развитии страны, он нуждается в расширении своих собственных возможностей по техническому и исполнительному руководству. С этой целью Комиссариат уже приступил к осуществлению программы подготовки кадров без отрыва от работы для повышения общей компетентности своих сотрудников. Однако он также будет нуждаться в значительном техническом сотрудничестве в нескольких его департаментах. Его потребности являются следующими:

Статистический департамент

Статистик и специалист по национальным счетам на период в 24 месяца каждый.

Специалист по демографии на период в 12 месяцев (после проведения переписи населения).

(С помощью персонала по техническому сотрудничеству в Бисау будут организованы учебные курсы без отрыва от работы для статистиков и специалистов по национальным счетам среднего уровня.)

/...

Департамент проектов

Инженер или экономист в области промышленности, экономист в области сельского хозяйства и экономист в области финансов; все три на период в 24 месяца.

Департамент регионального развития

Советник по вопросам сельского развития и специалист в области сельскохозяйственного оборудования в течение 24 месяцев каждый требуются для осуществления программы регионального планирования, которая должна начаться в 1978 году.

Департамент вспомогательных услуг предприятиям

Необходимо финансирование оказания в течение еще двух лет помощи консультативной организацией, организовавшей систему управления и учета на государственных предприятиях, а затем учебные групповые семинары. Требуемая сумма составляет 335 000 долл. США на эти два года.

Департамент международных связей

Юрист/экономист для консультирования по вопросам передачи технологии и соглашениям по региональному сотрудничеству на период в 24 месяца.

Общая политика (с Национальным банком)

Советник по вопросам составления бюджета иностранной валюты и программирования импорта на период в 24 месяца.

4. Комиссариат заявил миссии о том, что за рубежом имеются гвинейцы, обучающиеся во всех этих областях, поэтому в свое время будет подготовлен национальный персонал, который примет на себя эти функции. У миссии нет сомнения относительно того, что пока испытывается необходимость в специалистах во всех этих областях. Однако она озабочена тем, что работа всех этих сотрудников по техническому сотрудничеству наряду с иностранными советниками, уже работающими в Комиссариате по планированию, должна быть целенаправленной и скоординированной таким образом, чтобы обеспечить Комиссариат последовательной программой организационной поддержки. С этой целью она рекомендует, чтобы старший технический советник или старший экономический советник были, как можно скорее, предоставлены Комиссариату на период в 36 месяцев.

5. Общее обслуживание по техническому сотрудничеству Комиссариата по планированию, включая старшего советника, составляет 216 чел/месяцев времени персонала.

/...

6. С тем чтобы Комиссариат по планированию мог эффективно функционировать он также нуждается в значительном количестве оборудования, включая как канцелярское оборудование, так и транспортные средства. Общий объем расходов составит примерно 40 000 долл. США.

М-3 Управление торговлей и содействие ей

7. Необходимо провести консультации относительно принятия мер по предоставлению кредитов до отгрузки товаров экспортерам для финансирования их сделок купли-продажи. Также требуется советник, который работал бы с Комиссариатом торговли и ремесел и Национальным банком в целях разработки удовлетворительной системы. Возможно, будут достаточными две поездки такого советника продолжительностью примерно три месяца каждый.

8. Комиссариат также нуждается в расширении своих возможностей приглашать время от времени специалистов для получения консультаций относительно экспортирования конкретных продуктов, т.е. рыбы и ракообразных, готовых изделий из дерева или производных от растительных масел. Для удовлетворения этих потребностей включаются услуги в объеме 36 чел/месяцев.

9. Учитывая отсутствие торговой и технической информации, относящейся к импорту и экспорту, Комиссариат намерен создать центр документации. Этот центр будет находиться в Комиссариате, однако ему потребуется примерно 12 000 долл. США для приобретения оборудования и 2 000 долл. США в год для подписки на периодические издания и т.п., т.е. в целом примерно 16 000 долл. США для функционирования в течение двух лет. Требуются экономист, работающий на добровольных началах в течение двух лет, для оказания помощи в создании и функционировании этого центра, а также специалист по вопросам документации в течение одного года для разработки рабочих процедур.

10. Для управления внутренней торговлей Комиссариат нуждается в услугах советника в течение 12 месяцев для разработки общей политики, рабочих процедур и положений.

11. Таким образом, общая необходимая помощь для управления торговлей и содействия ей включает услуги по техническому сотрудничеству в объеме 90 чел/месяцев и оборудование и материалы стоимостью примерно 16 000 долл. США.

М-4 Системы учета и управления

12. Почти везде в Гвинее-Бисау используемые системы управления включают в себя громоздкие, трудоемкие процедуры с многочисленными формами. Это особенно относится к существующей системе учета. Причем две государственные организации – народные магазины и СОКОМИ располагают сетью свыше 100 больших и небольших магазинов каждая.

/...

I3. Необходимо, чтобы один или два специалиста по анализу систем провели исследование методов управления и требуемых преобразований. В ходе этого исследования необходимо сначала заняться проблемами надежного учета, который может использоваться в качестве средства управления, а также проблемами контроля за инвентарем. Специалист (специалисты) по вопросам проведения анализа разработает (разрабатывают) простой план учета для общего применения, а также составят ряд стандартных форм для всех целей контроля и отчетности. Эти формы должны быть совместимыми с возможным использованием ЭВМ, однако они должны сразу же обеспечить применение простой полуавтоматической системы.

I4. Требуемая помощь включает услуги специалистов по анализу систем в объеме, по меньшей мере, один чел/год. Позднее, возможно, будет сочтено необходимым получить дополнительную помощь в виде услуг сотрудников, подготовки кадров и оборудования для содействия общему принятию новых процедур.

I5. Общий объем всей помощи, перечисленной выше в отношении государственных финансов и управления экономикой, составляет 372 чел/месяца услуг персонала по техническому сотрудничеству, а также оборудование и материалы на сумму в 106 000 долл. США. Кроме того, во многих из охватываемых областей потребуются предоставление стипендий на обучение, когда появятся гвинейцы, которых можно будет направить на учебу. Сейчас невозможно предусмотреть, какой будет потребность в стипендиях; поэтому включается приблизительная цифра в 120 месяцев.

2. Сельское хозяйство, животноводство и лесоводство

а) Проекты организационной поддержки

A-I Укрепление Комиссариата сельского хозяйства

I6. Комиссариат сельского хозяйства нуждается в техническом сотрудничестве для расширения своих возможностей планировать развитие сельского и лесного хозяйства страны. Агроном-плановик и статистик по сельскому хозяйству требуются на период в 3 года каждый. Также необходимы транспортные средства и оборудование стоимостью примерно 60 000 долл. США.

A-2 Улучшение борьбы с сельскохозяйственными вредителями

I7. Необходимы услуги советника по защите растений на период в 3 года наряду с одним транспортным средством и оборудованием стоимостью в 25 000 долл. США и услугами по подготовке кадров с выплатой стипендий в течение 12 месяцев. Этот советник окажет помощь в разработке эффективных методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями как в ходе обработки почвы, так и во время хранения растений на крестьянских фермах.

/...

б) Сельскохозяйственные исследования и эксперименты

А-3 Исследования почвы

18. Лаборатория по исследованию почвы является крайне необходимой для осуществления сельскохозяйственных проектов. Лаборатория по исследованию почвы уже была создана ко времени визита миссии, причем для обеспечения начала работы лаборатории к ней был прикомандирован на шесть месяцев эксперт-лаборант ФАО.

19. После пересмотра данного проекта в консультации советником ФАО правительство предложило, чтобы в течение последующих трех лет предоставлялись услуги эксперта-лаборанта и, кроме того, в течение двух лет потребуются услуги двух экспертов, работающих на добровольной основе, а также консультативное обслуживание в течение шести месяцев для удовлетворения особых потребностей.

20. Миссия полностью согласна с тем, что эксперт-лаборант необходим на срок в три года. Она также согласна с необходимостью предоставления услуг младших экспертов и обеспечения консультативного обслуживания, что составляет в целом 90 чел./месяцев работы персонала по техническому сотрудничеству. Также предусматриваются выплата стипендий в течение 24 месяцев для обеспечения подготовки специалистов из числа национальных кадров, а также предоставление дополнительного оборудования, включая транспортные средства для работы в поле, стоимостью в 50 000 долл. США.

А-4 Создание центров выращивания опытных сортов и производства семян маиса, сорго и овощей

21. Этот центр будет создан в Жабу и в течение трех лет охватит площадь в 150 гектаров. В его функции будет входить улучшение методов обработки почвы, внедрение высокоурожайных сортов, приспособленных к условиям страны, и производство и распределение семян отборных сортов. Он потребует услуги по техническому сотрудничеству в течение трех лет, предоставляемые агрономом, и материалы и оборудование стоимостью примерно 100 000 долл. США. Агроном будет обучать национальные кадры в этом центре.

с) Производственные проекты

А-5 Развитие рисоводства

22. В течение трех лет этот проект будет расширен для охвата 900 гектаров рисовых посевов в районе Бафата. В этом районе в 1975 году при поддержке ПРООН/ФАО был создан центр выращивания опытных сортов показательных участков и производства семян. Этот проект охватывал 250 мелких земледельцев, работающих на площади в 100 гектаров. Он дал положительные результаты, позволив определить методы выращивания риса в данном районе на основе ирригации.

/...

23. Благодаря этим положительным результатам, правительство придает большое значение проекту на площади в 900 гектаров, который составит первое крупное ядро хозяйств по выращиванию риса с помощью ирригации. Цель этого заключается в том, что в должное время этот проект будет служить моделью для осуществления основной программы ирригационного освоения 22 000 гектаров земель в долинах рек Жеба и Корубал. Конечно, в отношении этой программы следует провести дополнительные обширные подготовительные исследования.

24. Проект на площади в 900 гектаров потребует значительной технической помощи. Определенная техническая помощь уже оказывается имеющимся на месте персоналом ФАО, однако правительство подчеркивает, что по данному проекту также потребуются услуги землемеров, механиков и услуги по подготовке гвинейских механиков. Понадобятся капиталовложения в размере примерно 900 000 долл. США на приобретение оборудования и материалов.

25. Миссии стало известно, что среди международных консультантов, которые изучали этот проект, имеются резкие разногласия относительно того, достаточно ли в обычных условиях воды в реке Жеба для ирригации 900 гектаров земель в течение засушливого сезона, и если нет, то какие изменения следует внести в масштабы, план или функционирование данного проекта.

26. Поэтому миссия рекомендует, чтобы первым шагом стал обзор всей программы. В ходе такого обзора можно рассмотреть различные возможные альтернативы, и он может привести к изменению плана и сметы расходов, а также потребностей во внешней помощи. Такой обзор требует услуг группы, объединяющей специалистов в различных областях, включая агрономию, гидрологию и гражданское строительство. В части А (проекты немедленных действий) программы на проведение этого обзора выделяется сумма в размере 50 000 долл. США. Для осуществления данного проекта в часть В (проекты ускоренного развития) программы включена предварительная сумма в размере 900 000 долл. США на приобретение оборудования и материалов, а также услуги по техническому сотрудничеству в объеме 96 чел./месяцев.

А-6 Установки для сортировки риса-сырца

27. Для хранения, сортировки и обработки риса-сырца требуются значительные капиталовложения. Необходимо построить около Катио транзитный бункер на 1 000 тонн, располагающий механизмами для быстрой погрузки крупных барж. Предполагается, что стоимость сооружения самого бункера и приобретения электрического и механического оборудования для него составит примерно 1 200 000 долл. США. Правительство покроеет примерно 400 000 долл. США из этих расходов, поэтому нужна помощь в виде предоставления остальных 800 000 долл. США. Для разгрузки риса-сырца в Бисау и Илья ду Реи требуются передвижные краны. Производительность первого крана составит 50 тонн/час, а второго 25 тонн, причем стоимость обоих кранов составит 230 000 долл. США.

/...

28. Механизмы для обработки риса-сырца, имеющиеся в системе распределения, не отвечают нынешним требованиям. Обрабатывающая установка СОКОМИ и установка в Илья ду Реи нуждаются в оборудовании и запасных частях на сумму приблизительно 630 000 долл. США. Таким образом, общая стоимость осуществления данного проекта составляет 1 660 000 долл. США. Поскольку на строительство и монтаж оборудования потребуется определенное время, расходы разбиты на фазы в виде части А - 1 000 000 долл. США и части В - 660 000 долл. США.

А-7 Настоятельная необходимость в восстановлении
производства продуктов питания

29. Правительство этой страны срочно нуждается в материальной помощи для восстановления сельскохозяйственного производства в течение следующего сезона сбора урожая после катастрофического снижения урожайности во время последнего сбора риса. Правительство заявило миссии о том, что оно уже вступило в контакт с ФАО по этому вопросу, которому оно придает большое значение. Основные потребности включают 1 000 тонн семян риса (для 25 000 гектаров), а также некоторое оборудование и небольшое количество пестицидов. Общая сумма расходов составит примерно 700 000 долл. США.

А-8 Овощеводство

30. В целях улучшения рациона питания населения, а также снижения импорта, предлагается возделывать 150 гектаров земель для выращивания овощей жителями деревень и пригородов. В эти 150 гектаров войдут участки в пяти разных районах. Каждый участок будет находиться возле какого-либо водного пути, с тем чтобы это содействовало ирригации с использованием передвижных насосных установок. Подготовка и обработка почвы будет осуществляться вручную жителями деревень и пригородов. Среди земледельцев будет распределяться рассада овощей, и они также получают некоторое техническое обучение. Требуется оборудование, семена, удобрения и пестициды общей стоимостью примерно 500 000 долл. США, а также услуги инструктора по плодоводству в течение трех лет. Этот инструктор поможет начать осуществление этой программы, обучать земледельцев и готовить национальные кадры для обучения земледельцев.

31. Поскольку данный проект будет разбит на фазы в течение трех или четырех лет, первая фаза была включена в часть А программы при расходах в размере 350 000 долл. США, а остальные фазы - в часть В.

/...

A-9 Птицеводство и свиноводство

32. В 1977 году с помощью ФАО был разработан крупный проект в области птицеводства и свиноводства. Намеченное задание включает в себя годовое производство 5 500 000 яиц, 125 000 бройлеров и 418 тонн свинины, причем оно должно быть выполнено к 1983 году. Общие капиталовложения оцениваются в размере 1 600 000 долл. США. Успешное осуществление этого проекта будет зависеть от развития производства маиса в целях обеспечения кормами животных, особенно домашней птицы.

33. Уже появилась возможность начать осуществление этого проекта, используя здания, предоставленные по линии двусторонней помощи для разведения домашней птицы. Сейчас, как представляется, имеется потребность в услугах эксперта по животноводству, который принял бы в свое ведение уже имеющееся поголовье и разработал программу дальнейшего развития данного проекта в зависимости от наличия кормов для животных. Это должно быть осуществлено в рамках части А (проекты немедленных действий) программы миссии. Осуществление всего проекта предусматривается в части В (проекты ускоренного развития), в которую включена предварительная сумма в размере 1 400 000 долл. США (с учетом наличия некоторых зданий).

A-10 Развитие лесоводства

34. Был разработан проект для принятия мер по систематической защите, освоению и возобновлению значительных лесных ресурсов страны. В рамках этого проекта будет подготовлен общий план развития лесоводства и начнется осуществление ряда конкретных видов деятельности. Эти виды деятельности будут включать в себя подготовку кадров, выведение опытных сортов, создание лесопитомника, разработку законодательства в области лесоводства и разведку лесных массивов в одном из районов.

35. Этот проект требует оказания технической помощи в виде услуг советника по лесоводству в течение 18 месяцев, а также консультативного обслуживания в течение 6 месяцев. Комиссариат сельского хозяйства и животноводства является правительственной организацией, отвечающей за осуществление этого проекта, а развитие департамента лесоводства, включая вспомогательные услуги и услуги по защите лесов, потребует привлечения многих специалистов. Стоимость всего оборудования составит 275 000 долл. США, причем в эти расходы включено предоставление стипендий в течение 48 месяцев.

/...

A-11 Перевозка лесоматериалов

36. Организация СОКОТРАМ, которая занимается разработкой лесных ресурсов и производством мебели, паркета и других изделий из древесины, перевозит 30 000 тонн пиленой древесины в год вокруг реки Жеба из Бамбадинка. Если между Бамбадинка и Бисау использовать две самоходные баржи грузоподъемностью в 150 тонн каждая и длиной в 26 метров, то путем использования такого речного транспорта можно избежать перевозок по дорогам протяженностью в 120 километров. Предположительная стоимость двух барж составляет 740 000 долл. США.

3. Рыболовство

F-1 Усиление Государственного секретариата по рыболовству

37. Потенциал Гвинеи-Бисау в области развития рыболовства является очень большим. Однако для использования этого потенциала недавно созданный Комиссариат по рыболовству должен преодолеть ряд проблем. Он уже разработал десятилетний общий план развития рыболовства, включая индивидуальное и промышленное рыболовство, хранение в холодильниках и консервирование. Для начала осуществления своей программы Секретариату потребуется помощь опытных специалистов, а также подготовка некоторых специалистов за рубежом. Ему понадобится советник и экономист в области рыболовства, каждый на период в три года, а также подготовка кадров с выплатой стипендий в течение 36 месяцев. Ему также потребуется связанное с этим оборудование стоимостью примерно в 14 000 долл. США.

38. По мере того как страна будет развивать свой потенциал в области разработки своих рыбных ресурсов, ей потребуются значительные суммы для приобретения судов и другого оборудования, с тем чтобы она могла эффективно наблюдать за всей рыболовческой деятельностью в своих водах и контролировать ее.

F-2 Комплекс холодильных и морозильных установок в Бисау

39. Любая программа развития промышленного рыболовства у берегов Гвинеи-Бисау потребует прежде всего срочного ремонта имеющихся холодильных установок (который должен обеспечиваться запасными частями в результате осуществления проекта I-8, пункт 60). Впоследствии потребуются новые и большие по объему установки. Их стоимость, вероятно, составит около 1 млн. долл. США. Для этого проекта

/...

необходимо будет составить технико-экономическое обоснование, для чего требуется консультативное обслуживание в объеме 6 чел./месяцев. Позднее на срок в один год понадобятся услуги специалиста по холодильным установкам и двух техников для обеспечения работы установки и подготовки национальных специалистов. Таким образом, всего потребуется услуг по техническому сотрудничеству в объеме 42 чел./месяца. Технико-экономическое обоснование может быть составлено в течение осуществления части А программы; остальное включается в часть В.

Г-3 Небольшие холодильные установки (для распределения рыбы, мяса и овощей) и оборудования для консервирования рыбы

40. Предлагается построить 8 небольших холодильников мощностью приблизительно в 10 тонн, оборудованных небольшими ледоделательными машинами. Это облегчит распределение рыбы, мяса и овощей. Стоимость 8 холодильников составит около 200 000 долл. США. Для распределения немороженой рыбы необходимо оборудование для сушки, копчения и засолки. Стоимость его составит приблизительно 10 000 долл. США. Используя имеющийся завод, вероятно, удастся наладить местное производство части изоляционных панелей для хранилищ.

/...

4. Промышленность

а) Агропромышленные проекты

I-1 Агропромышленный комплекс в Кумере

41. В Кумере, находящемся неподалеку от Бисау, правительство создает агропромышленный комплекс. Он будет обеспечивать очистку риса и земляных орехов, экстракцию и обработку арахисового масла и пальмового масла, производство мыла и кормов для скота. Строительный участок расположен на берегу, и имеется намерение обеспечить непосредственную доставку многих, если не всех, сырьевых материалов водными путями.

42. Правительство сообщило миссии, что для осуществления этого проекта оно уже располагает 7 млн. долл. США за счет двусторонней помощи и коммерческого кредита и еще 1 млн. долл. США из национальных фондов; ему дополнительно необходимы 2,8 млн. долл. США.

43. Заказана уже значительная часть оборудования, которая начнет поступать в Бисау в сентябре 1978 года. Правительству срочно требуется эксперт в области технического сотрудничества для проверки соответствия доставляемого оборудования спецификациям. Ему также требуются консультации специалистов в отношении конструкций системы разгрузки сырьевых материалов и доставки их на завод. Впоследствии потребуются помощь ряда специалистов в строительстве и укомплектовании завода и организации производственного процесса. В общей сложности необходимо 84 чел/мес.

44. В контракте о поставках оборудования предусмотрено обучение национального персонала. Персонал, занимающийся вопросами технического сотрудничества, обеспечит дальнейшую подготовку кадров, и, кроме того, предусматривается предоставление стипендий сроком на 12 месяцев для прохождения любой дополнительной подготовки за границей, которая потребуются.

I-2 Заводы по очистке копры

45. Масличные пальмы произрастают в диком виде в нескольких районах Гвинеи-Бисау. Сельские жители собирают плоды и получают из них вручную пальмовое масло для своего собственного потребления. Копра со скорлупой продается народным магазинам или организациям СОКОМИ. Последние, однако, не располагают необходимыми производственными мощностями для очистки всех кокосовых орехов перед тем, как направлять их на экспорт.

46. Очистка приводит к значительному уменьшению веса, что сокращает транспортные расходы приблизительно на 30 процентов. Поскольку районы произрастания разбросаны по обширной территории, логичным решением

/...

является, по всей видимости, создание сети небольших заводов по очистке. Оборудование будет состоять из простых дробилок, приводимых в действие двигателями мощностью в 2-1/2 лошадиной силы. Организация народных магазинов возьмет на себя контроль за осуществлением этой программы, предоставляя группам сельских жителей оборудование в аренду и обеспечивая его эксплуатацию.

47. На первом этапе предлагается использовать 100 дробилок стоимостью, включая двигатели, 90 000 долл.США. Потребуется услуги младшего техника сроком на 12 месяцев для обучения их эксплуатации и обслуживанию.

I-3 Производство сахара

48. Сахарный тростник выращивается в Гвинее-Бисау традиционным способом и в незначительных размерах. Предлагается разработать проект по производству 10 000 тонн сахара в год, возможно, для удовлетворения потребностей как национального рынка, так и Островов Зеленого Мыса. В настоящее время уже ведутся эксперименты в области систематического выращивания сахарного тростника, и правительство сообщило миссии о том, что уже собираются по 80 тонн сахарного тростника с гектара.

49. Осуществление проекта потребует крупных капиталовложений в строительство сахарного завода и в развитие сахарных плантаций общей площадью более 1 000 га. Средства на проведение технико-экономического обоснования по проекту уже выделены. Стоимость проекта пока неизвестна, однако она наверняка составит многие миллионы долларов.

в) Другие промышленные проекты

I-4 Укрепление генерального директората промышленности

50. Директорат является департаментом комиссариата энергетики, промышленности и природных ресурсов. В его обязанности входит программирование промышленного развития, подготовка и осуществление промышленных проектов, включая проекты модернизации существующих заводов. Он также отвечает за ряд промышленных объектов, которые являются государственными предприятиями.

51. Директорат стремится к систематическому расширению своей возможности в области осуществления этих функций. С этой целью директорату предлагается придать группу специалистов. В группу будут входить специалисты в области промышленного программирования, агропромышленной техники, механики и промышленного строительства - все первоначально на два года. Будет также предусмотрено 18 чел/мес. услуги консультантов в специальных областях сроком на 18 чел/мес., включая консультантов по промышленным и техническим информационным системам и стипендии на 18 месяцев обучения. Потребуется приблизительно 40 000 долл. США на материалы (главным образом издания для библиотеки и средства транспорта).

/...

I-5 Небольшой центр по приспособлению технологии

52. Правительство хочет произвести учет всей сельскохозяйственной технологии, которой уже пользуются в стране. Оно также заинтересовано в развитии существующей системы взаимопомощи в городах при строительстве жилья и изготовлении мебели. В этой связи создание директором промышленности механической мастерской в Бисау является полезным начинанием.

53. Этот проект предлагается осуществлять в два этапа. В ходе первого уже начавшегося этапа будет осуществляться сбор информации о простых методах производства и конструкциях, которые используются как в Гвинее-Бисау, так и в других странах, ведущих работу в этой области; этим можно воспользоваться для выявления улучшений, которые могут быть распространены в Гвинее-Бисау.

54. В ходе второго этапа будут изготовлены, главным образом в механической мастерской, прототипы новых конструкторских разработок. Можно было бы опробовать простые усовершенствованные методы производства, которые затем можно было бы внедрить. Потребуется помощь в виде услуг одного техника и трех добровольцев, каждый сроком на год, плюс 12 чел/мес. стипендий, главным образом для ознакомительных поездок и посещений. Необходимо будет также предусмотреть ассигнование в сумме 15 000 долл. США на средство транспорта, издания и некоторое дополнительное простое оборудование.

55. На более позднем этапе могут потребоваться дополнительные средства для финансирования деятельности в масштабах всей страны, включая стоимость прототипов, предоставляемых населению.

I-6 Кредиты на нужды промышленного развития

56. В настоящее время в Гвинее-Бисау не существует Банка развития. Все финансовые операции проходят через национальный банк. Из-за отсутствия оборотного капитала как существующие, так и новые промышленные объекты сталкиваются, по-видимому, с затруднениями.

57. Во время поездки миссии ожидалось скорое прибытие консультанта, который проанализирует функции национального банка и изучит потребности в услугах, которые обычно предоставляются Банком развития. В своей рекомендации миссия указала, что любое подобное финансовое учреждение должно охватывать не только потребности во вложениях основного капитала, но также и потребности в необходимом оборотном капитале. В программу не включены какие-либо конкретные мероприятия; исходные необходимые консультации, возможно, уже получены, а размеры помощи персоналом и капитализацией, которые потребуются для Банка развития, все еще предстоит определить.

/...

I-7 Лаборатория по контролю качества материалов и
промышленных товаров

58. Средства для проверки качества либо импортируемых материалов и промышленных товаров, либо экспортируемых агропромышленных товаров в настоящее время не имеются. Можно было бы создать необходимые средства с использованием в качестве основы большого лабораторного комплекса в директорате природных ресурсов.

59. Первым этапом явится трехмесячная командировка специалиста по контролю качества, функции которого мог бы вполне выполнить один из консультантов проекта I-4, Укрепление Генерального директората промышленности. Консультант мог бы определить потребности в области проверки, организовать программу развития этого вида обслуживания и определить потребности в области оборудования и подбора и подготовки кадров. Ожидается, что необходимое оборудование не будет превышать по своей стоимости 40 000 долл. США, что потребуются сроком на 2 года услуги специалиста для создания лаборатории и подготовки персонала и что потребуются также стипендии для обучения в течение 6 месяцев.

I-8 Система обеспечения запчастями

60. Предпринимаются усилия в целях ослабления будущей проблемы запчастей путем их приобретения одновременно с новым оборудованием или получения гарантий об их наличии в течение нескольких лет. В связи с имеющимся оборудованием Швеция предоставила небольшое количество иностранной валюты для закупки частей для насосов и двигателей, включая приобретение запасных частей в третьих странах. Однако проблема остается серьезной, и при нынешнем разнообразии источников помощи она может стать в будущем еще более острой.

61. Некоторое представление о масштабах проблемы дают показатели импорта (который не удовлетворяет потребностей) в последнее время запасных частей для средств транспорта и механизмов - 800 000 долл. США в 1976 году и 600 000 долл. США в 1977 году. Для ремонта лишь одних малых электрических генераторов требуется, по оценкам, запасных частей на сумму в 1,5 млн. долл. США.

62. Для того, чтобы найти выход из создавшегося положения и для недопущения повторения подобной ситуации в будущем необходима общая система. По всей видимости, создавать центральный склад запасных частей будет непрактично. Главными элементами, возможно, станет централизованная организация по закупке и распределению запасных частей и подготовке кадров в области хранения техники. Организация может иметь небольшой запас наиболее необходимой номенклатуры деталей. Она будет также стремиться к стандартизации оборудования там, где это желательно и возможно. Ответственным департаментом явится Комиссариат по энергетике, промышленности и природным ресурсам.

/...

63. В ходе однолетнего подготовительного этапа инженер-механик и электротехник изучат масштабы и сложность проблем и подготовят подробные предложения. Им потребуются средства транспорта и другое оборудование общей стоимостью 30 000 долл. США.

64. Впоследствии потребуется помощь в области организации системы и подготовки национального персонала сроком на 4 года. Помимо двух инженеров необходимо будет направить начальника ремонтной мастерской и бухгалтера-управляющего (сроком на два года). Потребуется, возможно, около 48 месяцев подготовки для стипендиатов. Затраты на оборудование и основной капитал предварительно оцениваются в 250 000 долл. США при условии, что правительство предоставит имеющееся здание. Местные эксплуатационные расходы за 4 года составят 120 000 долл. США.

65. Капитализация запаса частей оценивается приблизительно в 4 млн. долл. США, из которых не более 1 млн. долл. США необходимо будет выделить на закупку в конкретных странах. Общие потребности в помощи оцениваются следующим образом:

Фонд запасных частей	4 000 000 долл.США)	} 4 400 000 долл. США
Оборудование (первый год + 4 года)	280 000 долл.США)	
Эксплуатационные расходы, 4 года	120 000 долл.США)	
Персонал технического сотрудничества	156 чел/мес.	
Стипендии	48 " "	

66. Таким образом, общая помощь, необходимая для этого проекта, является значительной. Однако эта помощь будет содействовать осуществлению программы действий, которая крайне необходима стране для преодоления многолетних разрушений и запущенности, причиненных продолжительной войной, также для предотвращения возникновения аналогичных проблем в будущем. 2,5 млн. долл. США включены в часть А и охватывают подготовительный год и первые два года деятельности; остаток в 1,9 млн. долл. США включен в часть В.

I-9 Изготовление и обработка столбов для линий электрических передач

67. В настоящее время все элементы линий электропередач импортируются, включая предварительно напряженные бетонные столбы. Столбы дорого обходятся и их трудно транспортировать, а бой составляет вплоть до 20 процентов. Местное производство столбов принесет ограниченную пользу, поскольку значительная часть затрат будет по-прежнему приходиться на импорт.

/...

68. Однако в Гвинее-Бисау имеются несколько видов древесины, которая, по-видимому, подойдет для использования при строительстве линий электропередач. (Деревянные мачты используются повсеместно в Африке в линиях с напряжением по меньшей мере в 132 киловатта).

69. Необходимы услуги специалиста в области тропической древесины для выбора наиболее подходящих видов и осуществления надлежащего процесса импрегнирования, а также организации изготовления столбов, включая выбор и установку оборудования. Его услуги потребуются, возможно, во время первого посещения сроком на три месяца и затем последующего трехмесячного приезда в целях оказания помощи по пуску завода и подготовке обслуживающего персонала. После наладки производства потребуются услуги техника сроком до 6 месяцев. Общий объем услуг составляет таким образом 12 человеко-месяцев.

I-IO Расширение национальной типографии

70. Печатная и издательская деятельность в стране сосредоточена в национальной типографии. В ней печатаются все официальные заявления, анкеты и документы, а также национальная газета и ряд других изданий. Ожидается, что она будет обеспечивать потребности школ и учебных заведений. Типографии не хватает запасных частей для многих машин, и она действует менее чем на 30 процентов мощности установленного оборудования, не считая нового офсетного станка, который только прибыл во время визита миссии.

71. Типографии срочно необходимы запасные детали, дополнительное новое оборудование и материалы. Стоимость запасных частей для наборочных машин и ротационных печатных машин составит приблизительно 28 000 долл. США. Из нового оборудования требуются линейная шивальная машина, фальцевальная машина и переплетная машина, общей стоимостью 29 000 долл. США, а также 6 крупных кондиционеров воздуха и конторское оборудование различных видов, оцениваемые в 13 000 долл. США. Требуется типографская бумага приблизительно на сумму 35 000 долл. США.

72. Помимо этих материалов, необходимо будет предусмотреть подготовку персонала для эксплуатации нового оборудования. Независимо от того, будет ли она включена в контракты о поставках или организована отдельно, это, как можно ожидать, приведет к увеличению расходов. Для покрытия этой статьи включается сумма в 5 000 долл. США. Таким образом, общая стоимость по всем статьям составляет 110 000 долл. США.

I-11 Реконструкция оборудования верфи

73. Необходимо реконструировать и восстановить существующее оборудование верфи, с тем чтобы она могла обслуживать прибрежные и рыболовецкие суда, плавающие как под национальным, так и под иностранным флагом. В ходе изучения этого проекта выявилась необходимость в услугах нескольких специалистов в области технического сотрудничества общей стоимостью в 60 человеко-месяцев. Никакие оценки стоимости любого дополнительного оборудования, которое может потребоваться, еще не проводились.

/...

5. Природные ресурсы

G-1 Гидрологические обследования бассейнов рек

74. Изучение при содействии Организации Объединенных Наций бассейнов рек Корубал и Жеба позволит получить немало основополагающей, гидрологической и метеорологической информации. Однако необходимо получить сопоставимую информацию путем дополнительного исследования трех меньших бассейнов рек. Это бассейны рек Мансов, Кашеу и Камбижа. Всю информацию о пяти бассейнах необходимо будет затем скорректировать и внести во всеобъемлющую систему информации Директората природных ресурсов.

75. Помощь, необходимая для проведения этой работы, включает услуги гражданского инженера, специализирующегося в гидрологии, сроком на два года, геодезиста сроком на два года и консультантов в объеме четырех человеко/месяцев. Стоимость необходимых сооружений и оборудования, включая две машины и надувную лодку, составят около 250 000 долл. США, к чему следует прибавить текущие расходы в размере 50 000 долларов США. Следует включить стипендии для подготовки кадров в области гидрологии сроком на 24 месяца.

G-2 Предварительное изучение местности для строительства дамб по борьбе с приливами

76. Строительство защитных дамб в нижнем течении рек облегчит ирригацию в верхнем течении путем контроля за поступлением приличной воды: это, возможно, поможет также вновь начать использование низменностей, которые уже пропитаны солью. Дамбы будут задерживать пресную воду при приливе и затем выпускать ее при отливе. Они должны быть оборудованы шлюзами для облегчения движения речного транспорта.

77. Первым этапом осуществления программы строительства защитных дамб явится проведение предварительных обследований возможных мест строительства. Эти обследования будут охватывать не только режим реки, но также почвы, экологию и топографию долины вблизи устья реки, геологическое строение местности и возможности восстановления земель и сельскохозяйственного планирования в прилегающих районах. Впоследствии потребуются проведение подробных технико-экономических обоснований прежде чем будет завершена детальная разработка проектов и начнутся поиски средств для финансирования строительства.

78. Предполагается, что эти предварительные исследования займут около трех лет и потребуются услуги в области технического сотрудничества со стороны инженера по гражданскому строительству (три года), гидрографа и геодезиста (каждый по два года), а также консультантов в объеме восемнадцати человеко/месяцев. Потребуется значительное количество

/...

специализированного оборудования, включая средства транспорта и лодки. Стоимость оборудования и эксплуатационные расходы по проекту (помимо обслуживания в области технического сотрудничества) **составят** в общей сложности около I млн. долл. США.

G-3 Контроль за подземными источниками воды

79. Предпринимаются значительные усилия в целях освоения источников подземной воды для удовлетворения потребностей городов и деревень, а также для нужд ирригации. Существует, однако, значительная опасность того, что подобная деятельность примет такие масштабы, что нарушит шаткое равновесие между пресной и соленой водой, которое существует в горизонтах грунтовых вод во многих районах. Чрезмерная откачка воды может нарушить это равновесие и привести к ухудшению качества водных ресурсов, восстановить которые будет трудно, если не невозможно.

80. Поэтому важно установить систематический контроль за использованием подземных источников по бассейнам. Необходимо сохранять данные об откачке воды насосами и о замерах на содержание соли. Будет осуществляться контроль за созданием новых скважин, а также темпами откачки воды из существующих. В целях проведения необходимых первоначальных мероприятий и создания самостоятельно функционирующей системы предлагается обеспечить в течение четырехлетнего периода существенную помощь. Потребуется услуги гидрогеолога сроком на четыре года, специалиста по бурению на три с половиной года и консультантов сроком на 6 месяцев. Будет необходимо специализированное гидрологическое оборудование, включая комбинированную буровую установку вращательно-ударного действия. Это оборудование, включая средства транспорта и эксплуатационные расходы, будет стоить около I млн. долл. США. Учитывая продолжительность проекта, 800 000 долл. США были включены в часть А и 200 000 долл. США в часть В.

G-4 Водоснабжение и распределение воды в сельской местности

81. Бурение скважин и колодцев для водоснабжения деревень и ирригации уже осуществляется при значительной помощи извне. Эта деятельность продолжится в условиях общего контроля, который должен быть установлен в результате осуществления проекта G-3. Созданные скважины и колодцы важно надлежащим образом оборудовать для извлечения, обработки, хранения и распределения воды. Для этого потребуются насосы, трубы, водяные башни, цистерны и краны. Кроме того, во многих случаях требуется проведение ремонта имеющихся насосов и соответствующего оборудования, причем отсутствие запасных частей является частой проблемой (см. проект I-8, пункт 60 выше).

82. Количество и характеристики оборудования, необходимого для нового строительства и возвращения в строй существующих сооружений, необходимо будет установить специалисту. Если кого-либо из уже работающих в

/...

Гвинея-Бисау нельзя привлечь к этой работе, необходимо будет использовать с этой целью консультанта в течение, по крайней мере, одного месяца. Представляется невозможным сделать такую оценку стоимости оборудования, которое может быть определено как необходимое. Однако, допуская, что в это оборудование будет включено около 100 механических насосов и 200 ручных насосов, соответствующих труб, цистерн и башен, его стоимость составит около 1 500 000 долл. США. Учитывая масштабы проекта, половина этой суммы включена в часть А и половина в часть В.

83. Кроме того, может быть найдено необходимым обеспечение дальнейшей помощи по установке части или всего этого оборудования.

G-5 Инвентаризация Директората по вопросам природных ресурсов

84. За три с половиной года после достижения независимости было принято много усилий для создания и организации Директората по вопросам природных ресурсов. Основным вкладом в предпринимаемые правительством усилия явилась многосторонняя и двусторонняя помощь, и в настоящее время Директорат оснащен большим количеством оборудования и собрал большой объем информации.

85. Миссия считает, что настало время подвести итог достигнутому и рассмотреть вопрос о том, какое еще оборудование необходимо Директорату. При этой инвентаризации следует подсчитать эксплуатационные расходы и рассмотреть вопрос о том, какая часть национального бюджета может быть разумно ассигнована для Директората, а также какие другие сектора экономики могут выгодно воспользоваться материальной базой Директората.

86. Для представления правительству консультаций в отношении решений, которые следует принять в этой области, миссия предлагает воспользоваться услугами опытных консультантов. Эти консультанты должны быть высококвалифицированными геологами или горными инженерами, имеющими обширный опыт в управлении такими службами, оснащенными лабораториями, включая опыт в управлении их финансовыми делами. Консультанты должны, в частности, предоставить консультацию относительно оптимального использования имеющихся средств, включая их использование другими директоратами, а также в отношении требуемого дополнительного оборудования и необходимого комплектования кадрами и профессиональной подготовки. Для этой цели будет достаточно в общей сложности трех человек/месяцев услуг консультантов.

/...

6. Перевозки

а) Планирование и координация перевозок

Т-1 Укрепление комиссариата транспорта

87. Этот проект должен обеспечить в течение четырех лет укрепление комиссариата настолько, чтобы он смог развить свои возможности, нанимая на работу и подготавливая национальные кадры, принимая решения в отношении своей общей политики и разрабатывая методы своей организации и работы. На весь этот период потребуется технический управляющий и экономист в области транспорта. На равные сроки, в зависимости от специальности, понадобятся советники в других областях, таких как законодательство в области транспорта, гражданское строительство для создания транспортной инфраструктуры, машиностроение, переработка грузов, сбор данных и системы бухгалтерского учета.

88. Необходимо предусмотреть выделение стипендий для профессиональной подготовки персонала комиссариата.

89. В проекте необходимо будет предусмотреть около 240 человеко-месяцев работы персонала по техническому сотрудничеству и около 180 человеко-месяцев на профессиональную подготовку по стипендиям. Необходимо также будет предусмотреть небольшие расходы на оборудование и материалы, по всей вероятности, на приобретение транспортного средства, моторной лодки и конторского оборудования на общую сумму приблизительно 50 000 долл. США.

б) Порт, судоходство и паромные перевозки

Т-2 Новый океанский порт

90. Заиливание постоянно затрудняет функционирование имеющегося очень ограниченного портового хозяйства в Бисау. Для восстановления удовлетворительной глубины воды у причалов для океанских судов потребуются провести значительные дноуглубительные работы, а также впоследствии регулярно проводить периодическое драгирование. Поэтому были подготовлены планы строительства нового порта в районе, расположенном несколько ближе к открытому морю от Бисау. Уже проведено детальное исследование предлагаемого порта, сметная стоимость которого составляет 35 млн. долл. США.

91. Правительство хотело бы иметь возможность начать этот важный объект, однако завершение его осуществлять по этапам. Для каждого этапа необходимо будет предусмотреть портовое хозяйство, которое можно будет эффективно эксплуатировать до того момента, пока не станет оправданным осуществление следующего этапа строительства.

/...

92. Поэтому первый шаг должен заключаться в проведении технического и экономического анализа имеющегося исследования для того, чтобы выяснить, как разделить его на этапы и, если необходимо, предложить любые необходимые изменения в проекте, облегчающие такое разделение. Для проведения такого исследования, вероятно, понадобится несколько месяцев, и стоимость его составит около 30 000 долл. США. После этого можно будет указать сумму средств, необходимых для первого этапа, который, вероятно, войдет в часть В программы.

Т-3 Портовое оборудование

93. Поскольку неизбежно понадобится несколько лет, прежде чем первая очередь нового океанского порта будет сдана в эксплуатацию, следует предусмотреть дополнительное оборудование для обеспечения более эффективной работы существующего порта. Это оборудование впоследствии может быть переведено в новый порт. Для покрытия этих нужд, включающих два крана, четыре трактора и три механических укладчика, понадобится около 500 000 долл. США.

Т-4 Каботажные суда

94. Для транспортного обслуживания, как грузового так и пассажирского, населения, проживающего на берегу моря, берегах рек и на островах, требуется два каботажных судна водоизмещением 300 тонн каждое для осуществления на регулярной основе рейсов вдоль побережья и между островами. Сметная стоимость обоих судов составляет 2 млн. долл. США, одно судно - по части А, и другое - по части В программы.

Т-5 Крупный паром

95. Между Бисау и Канал до Энксуде необходим трайлерный транспортный паром, предназначенный для перевозки шести автомобилей и около 150 пассажиров. Правительство считает важной эту паромную линию, обеспечивающую связь с юго-востоком страны. Сметная стоимость этого парома приблизительно 1,5 млн. долл. США.

Т-6 Паромные причалы

96. Для эксплуатации трайлерного транспортного парома в условиях, где колебания уровня воды между приливом и отливом могут достигать четырех метров, представляется целесообразным иметь причал в виде плавучего пирса и ската. Как в Бисау, так и в Канал до Энксуде причалы необходимо будет оборудовать такими приспособлениями. Ожидается, что расходы в иностранной валюте на строительство двух причалов, включая стоимость местных материалов, рабочей силы и других средств обслуживания, связанных с эксплуатацией парома, составят 500 000 долл. США. Расходы в местной валюте (материалы, рабочая сила и т.д.), вероятно, составят столько же, т.е. общая стоимость составит 1 млн. долл. США.

/...

Т-7 Малые паромы

97. На шести важнейших речных переправах для обеспечения эффективных автомобильных перевозок требуются небольшие самоходные паромы с малой осадкой, каждый из которых может перевозить по одному десятитонному грузовому автомобилю. Сметная стоимость шести паромов составляет 900 000 долл. США.

с) Транспортные средства для доставки продуктов питания и материалов

Т-8 Оборудование для народных кладов и СОКОМИ

98. Народные склады и СОКОМИ занимаются распределением продуктов питания и других товаров на всей территории страны, и поэтому они имеют свои собственные транспортные средства. Их первоочередные материальные потребности таковы:

а) запчасти для корабельных двигателей	240 000 долл. США
б) материалы для ремонта и текущего обслуживания судов	350 000 долл. США
в) подвесные моторы для судов, курсирующих во внутренних водах	290 000 долл. США
г) оборудование для судоремонтного хозяйства	<u>370 000 долл. США</u>
	<u>1 250 000 долл. США</u>

Учитывая нехватку квалифицированного персонала для проведения ремонтных работ, 500 000 долл. из этой суммы были отнесены в часть В программы.

Т-9 Транспортные баржи для смешанных грузов

99. Для перевозки смешанных грузов требуется четыре новых самоходных баржи водоизмещением 250 метрических тонн каждая и со скоростью около восьми км в час. Сметная стоимость составляет 2,4 млн. долл. США. Две баржи включены в часть А программы, и две - в часть В.

Т-10 Малые баржи

100. Для пяти малых барж, строительство которых будет осуществляться в самой стране, требуются материалы и двигатели на сумму приблизительно 140 000 долл. США. Это строительство предполагается разделить на равные этапы в части А и В программы.

Т-11 Причалы для барж

IOI. Для строительства причалов, предназначенных для обслуживания барж, требуются импортные материалы, сметная стоимость которых составляет 15 000 долл. США.

d) Гражданская авиация

Т-12 Строительство взлетно-посадочных полос

IO2. Гражданская авиация играет важную роль в обеспечении быстрой связи с теми частями страны, доступ в которые затруднен или требует много времени. Для облегчения авиационного обслуживания этих районов требуется пять латеритовых взлетно-посадочных полос. Их строительство необходимо осуществить в Бубаке и Боламе (на островах), Бели (единственном городе в большом районе у восточной границы, где находятся залежи бокситов), Вареле (в изолированной части на северо-западе страны, где имеются большие возможности по выращиванию риса) и Саре Бакаре (густонаселенном районе на севере страны, где выращивается арахис). Общая сметная стоимость составляет 3 млн. долл. США. Строительство трех взлетно-посадочных полос на сумму 1,8 млн. долл. США включено в часть А программы, а две другие взлетно-посадочные полосы — в часть В программы.

e) Прочие потребности в области технического сотрудничества

Т-13 Усовершенствование водного транспорта

IO3. Этот проект включает проведение гидрографического исследования пригодных для судоходства фарватеров, а также подготовку гидрографов по стипендиям, определение будущих потребностей водного транспорта и снабжение срочно необходимыми материалами для ремонта плавучего оборудования и для сектора портовых операций по переработке грузов. Продолжительность проекта один год. Требуется один советник (12 человеко-месяцев), три стипендии для профессиональной подготовки (приблизительно на 12 месяцев каждая) и оборудование на сумму 150 000 долл. США.

Т-14 Контроль за безопасностью мореходства

IO4. Целью этого проекта является оказание помощи правительству в создании эффективного и постоянного органа контроля за безопасностью мореходства, действующего на основании норм судоходства и правил контроля в соответствии с международно принятыми стандартами, нормами и правилами, а также начало осуществления практического контроля за зарегистрированными в стране морскими и речными судами. Для этого потребуется советник сроком на шесть месяцев, а также некоторое оборудование и материалы. Для всего проекта был подготовлен бюджет на сумму 40 000 долл. США.

/...

Т-15 Усовершенствование навигационных указателей

105. Цель этого проекта, который составлен с помощью Межправительственной морской консультативной организации (ИМКО), заключается в обеспечении безопасности навигации на всех водных путях Гвинеи-Бисау посредством создания постоянной службы по уходу за навигационными указателями и их обновлению. В сформулированный проект была включена как помощь экспертов, так и оборудование.

106. Правительство заявило миссии, что оно проявляет особую озабоченность в связи с проблемой обслуживания маяков, расположенных в отдаленных и труднодоступных местах. Правительство хотело бы установить такую систему освещения, как, например, работающую от солнечной энергии, которая избавила бы от необходимости осуществлять частые поездки для обновления источника энергии.

107. Для удовлетворения этого требования проект, вероятно, придется пересмотреть. В программе миссии первоначальный бюджет проекта на сумму 148 000 долл. США был условно округлен до 200 000 долл. США.

Т-16 Подготовка навигационного персонала и персонала по техническому обслуживанию судов

108. Этот проект направлен на создание и проведение эффективной лоцманской службы в Бисау и на отдаленных островах, а также для профессиональной подготовки квалифицированного морского персонала, как палубных матросов, так и мотористов, для комплектации штатов речных, каботажных рыболовецких и других судов, которые будут приобретены.

109. Для проекта потребуется один эксперт сроком на 25 месяцев, а также 230 человеко-месяцев подготовки персонала по стипендиям. Потребуется также оборудование и материалы на сумму 34 000 долл. США. Общая сумма подготовленного бюджета проекта составляет 590 000 долл. США.

Т-17 Эксплуатационный персонал

110. Морской транспорт, эксплуатационные службы порта, гражданская авиация и метеорологические службы, подчиняющиеся комиссариату коммуникаций и транспорта, испытывают нехватку персонала для проведения самых необходимых эксплуатационных операций. Для выполнения этой работы двусторонний донор предложил предоставить 23 человека, в том числе пять человек – на один год, а остальные – на два года. Донор будет оплачивать их обычную заработную плату внутри страны, однако требуются дополнительные средства для оплаты надбавки на экспатриацию. Ни правительство-донор, ни правительство Гвинеи-Бисау не может предоставить этих дополнительных средств,

/...

общая сумма которых составляет 140 000 долл. США. Относительно небольшая финансовая помощь в решении этой проблемы обеспечила бы Гвинее-Бисау нужный технический эксплуатационный персонал.

7. Образование, ликвидация неграмотности и профессиональная подготовка

Е-1 Педагогический институт

II1. Этот институт должен быть создан с финансовой помощью Африканского банка развития. Задача этого института заключается в подготовке не только учителей начальной школы, но также и преподавателей для более высоких ступеней обучения. Первоочередное внимание будет уделено повышению квалификации и переподготовке имеющих учителей с недостаточным уровнем подготовки.

II2. Помимо финансовой помощи Африканского банка развития требуется проведение значительного технического сотрудничества для создания института и для обеспечения его функционирования на протяжении первых четырех или пяти лет. Для этой цели в программу включается четыре советника/инструктора по вопросам образования сроком на пять лет, а также предоставление стипендий сроком на четыре года для изучения методов обучения, составления учебных программ и т.д.

Е-2 Подготовка учителей начальных школ

II3. Потребуется определенное время, прежде чем педагогический институт (проект Е-1) будет построен и начнет функционировать. Одновременно правительство уже начало организовывать программы по повышению квалификации имеющих учителей начальных школ и по улучшению начального образования. Имеется три таких программы, для обеспечения функционирования которых необходима материальная и финансовая помощь.

а) Семинары и курсы по переподготовке

В течение продолжительных школьных каникул организуются различные семинары, интенсивные курсы по повышению квалификации и курсы по переподготовке. Расходы стажеров на питание и жилье, а также прочие текущие расходы составляют приблизительно 150 000 долл. США в год. Учитывая число слушателей, нуждающихся в переподготовке, и срок, в течение которого институт еще не будет функционировать, правительство считает, что ему для этой программы потребуется помощь на сумму 400 000 долл. США.

б) Курсы формального обучения

Для подготовки преподавателей без отрыва от производства была подготовлена экспериментальная программа сроком на пять лет.

/...

Этот эксперимент будет проведен в районе Бисау и в районе Качеу. Требуется помощь в виде материалов и другого оборудования, транспортного и материально-технического обеспечения на сумму 300 000 долл. США.

с) Учебные комитеты

Учитывая продолжительность срока переподготовки и повышения квалификации учителей во всех регионах, комиссариат образования в качестве срочной меры организовал учебные комитеты. Их задача заключается в оказании помощи учителям в ежедневной подготовке к занятиям. Однако, для придания эффективности этим учебным комитетам, комиссариат должен организовать для них учебные семинары. Это не может быть достигнуто без предоставленной помощи в виде оборудования, учебных материалов и транспорта на сумму приблизительно 100 000 долл. США.

II4. Таким образом, общая сумма помощи, необходимой для проведения всех этих срочных мер по качественному улучшению обучения в начальной школе, составляет 800 000 долл. США. Поскольку большую часть этой суммы составляет стоимость оборудования, 600 000 долл. США было включено в часть А, а 200 000 долл. США - в часть В программы.

Е-3 Развитие преподавания с использованием аудиовизуальных средств

II5. Для подготовки более широкого использования аудиовизуальных методов как в национальных программах образования, так и в программах по борьбе с неграмотностью, два гвинейца должны пройти специальную инструкторскую подготовку за границей. В программу включается предоставление стипендий на 24 человеко-месяца. Учитывая отсутствие оборудования для проведения аудиовизуальной работы, предусмотрены расходы на сумму 200 000 долл. США на такое оборудование, как проекторы, усилители и другую подобную аппаратуру, а также на оборудование для подготовки аудиовизуальных материалов.

Е-4 Закупка учебного оборудования и материалов

II6. Имеется необходимость в разнообразном учебном оборудовании, изданиях и материалах с учетом потребностей для проведения практической работы. Для средних школ и педагогических учебных заведений требуются также библиотеки. Сумма, необходимая для минимального удовлетворения потребностей в области начального образования, плюс библиотеки, вполне может достичь 600 000 долл. США. Поскольку эти материалы понадобятся на протяжении определенного времени, 400 000 долл. включено в часть А программы, а 200 000 долл. США - в часть В.

/...

Е-5 Строительство сельских школ на основе самопомощи

II7. Строительство сельских начальных школ ведется сельскими общинами на основе самопомощи. Для обеспечения роста числа учащихся в начальных школах и учитывая нехватку классных помещений, необходимо строить по 200 классных помещений в год. Часть оборудования для этой программы была предоставлена благодаря помощи Швеции, помощь в архитектурном оформлении предоставляется канадской неправительственной организацией. Однако общинам нужна помощь для получения строительных материалов, а также выплаты заработной платы нескольким требующимся квалифицированным рабочим. Общая сумма по этой программе составляет 1 млн. долл. США, половина из которой включена в часть А, а вторая – в часть В программы.

Е-6 Учебные мастерские

II8. Планируется построить восемь учебных мастерских, по одной в каждом округе. Они будут, в частности, оказывать содействие научному и техническому обучению путем демонстрации и облегчения импровизированного создания из местных материалов научного учебного оборудования. Для финансирования этих мастерских требуется помощь на сумму 400 000 долл. США плюс четыре инструктора сроком на один год.

Е-7 Ликвидация неграмотности

II9. Для осуществления программ по ликвидации неграмотности в районе, прилегающем к Бисау, и в Седенгале правительству потребуются услуги двух экспертов по ликвидации неграмотности. Они будут заниматься подготовкой инструкторов и оказывать помощь в организации этих программ. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) предоставила учебники и некоторые другие материалы, однако для приобретения транспортных средств и другого оборудования понадобится еще 50 000 долл. США.

Е-8 Техническая подготовка

II20. Потребуется определенное время, прежде чем Институт технической и профессиональной подготовки (который будет получать помощь Африканского банка развития и ПРООН/МОТ) будет полностью функционировать. В настоящее время ряд отдельных организаций, включая комиссариат общественных работ, народные склады и два государственных предприятия СОКОТРАМ и СОКОМИ, уже заявили о срочной необходимости в специальных учебных программах в ряде областей. Как уже было установлено, в области общественных работ требуется два эксперта для подготовки техников по строительству и обслуживанию оборудования сроком свыше двух лет. Следует предусмотреть оказание подобной помощи, которую могут запросить другие организации. По данному элементу предусмотрено в целом для инструкторов 96 человеко-месяцев.

/...

Стипендии

121. Помимо потребностей в профессиональной подготовке, непосредственно связанных с проектами настоящего доклада, у Гвинеи-Бисау будет много других нужд. Некоторые из них будут относиться к общему университетскому образованию, другие - к профессиональной подготовке на более высоком уровне по отдельным профессиям. В настоящее время около 900 гвинейцев обучается за границей, из которых примерно 250 получают подготовку на университетском уровне и 650 - на уровне технического и среднего образования. Для предоставления этого образования и профессиональной подготовки по-прежнему будут необходимы стипендии на протяжении многих лет.

/...

8. Здравоохранение

Н-1 Подготовка "секуристас"

I22. Этот проект включает переподготовку приблизительно 300 "секуристас". Так во время войны за независимость называли медицинских работников, которые оказывали первую медицинскую помощь в деревнях в освобожденных районах. Многие из них имеют очень ограниченную профессиональную подготовку, а некоторые из них практически неграмотны. Конечная цель проекта заключается в доведении их подготовки до уровня младшего медицинского персонала, однако сначала им необходимо пройти годичный курс общего образования.

I23. В Нхала уже имеется школа профессиональной подготовки, которая может обеспечить обучение этих "секуристас". Она может принять на обучение одновременно 75 человек, и таким образом по программе, рассчитанной на четыре года, все 300 человек пройдут обучение. Оборудование и мебель были предоставлены Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Однако в настоящее время отсутствуют какие-либо бюджетные ассигнования на преподавателей или на эксплуатационные расходы. Поскольку эти преподаватели вошли бы в категорию дополнительных государственных служащих, их пришлось исключить из бюджета на этот год в связи с острыми финансовыми затруднениями. Подобным же образом были исключены из бюджета эксплуатационные расходы. Однако, поскольку "секуристас" уже являются государственными служащими, они продолжают получать зарплату; тем не менее для превращения их в эффективных работников здравоохранения им необходимо дать дополнительное образование.

I24. Ежегодно требуется помощь на сумму 20 000 долл. США для выплаты заработной платы и 120 000 долл. США на оперативные расходы (две трети этой суммы составляют расходы на питание стажеров). Поскольку такая потребность рассчитана на четыре года, общая сумма в размере 560 000 долл. США была распределена по годам, из которых три года было отнесено в часть А (420 000 долл. США) и один год - в часть В (140 000 долл. США).

Н-2 Подготовка социальных работников широкого профиля

I25. Одним из элементов планируемого медицинского обслуживания широких масс населения явится подготовка бригад, состоящих из четырех социальных работников. Они будут заниматься обучением сельского населения аспектам жизни в сельских районах, связанным с здравоохранением и гигиеной. В состав каждой бригады будут входить медицинская сестра, акушерка и два социальных работника широкого профиля. Предполагается, что каждая бригада будет закреплена за одной деревней и будет проводить в ней интенсивную работу. Ожидается, что полная программа подготовки сельского населения будет рассчитана на шесть месяцев или больше.

/...

I26. Первоначально таких бригад будет девять. Уже имеются медицинские сестры и акушерки. Поскольку они уже являются государственными служащими, их заработная плата включена в нынешний бюджет. Однако еще предстоит провести профессиональную подготовку социальных работников широкого профиля. Для этого было отобрано восемнадцать учащихся и начата их подготовка.

I27. Профессиональная подготовка социальных работников широкого профиля будет проводиться по системе, рассчитанной на проведение курсов в течение периода дождей и проведение работы на местах для практической подготовки во время засушливого периода. Общая продолжительность обучения составит три года. Для проведения этой работы имеется учебно-производственная база, однако отсутствуют стипендии для стажеров. Поскольку эти стажеры еще не являются государственными служащими, то их стипендии были исключены из бюджета на этот год. До тех пор, пока не будут получены финансовые средства для этих стипендий, не может начаться осуществление этой программы. Исходя из текущих цен, общая сумма ежегодно необходимых средств составляет 26 000 долл. США. Миссии известно, что для того, чтобы обеспечить продолжение программы, двусторонний донор согласился финансировать выплату стипендий в текущем году, однако для обеспечения завершения программы по-прежнему требуется финансирование для второго и третьего года. Поэтому в программу была включена сумма 60 000 долл. США.

Н-3 Кампания по вакцинации

I28. Основным элементом в программе профилактического медицинского обслуживания является проведение обширных программ по вакцинации детей. Предлагается приступить к осуществлению пятилетней кампании по вакцинации против туберкулеза, полиомиелита, дифтерии, столбняка и коклюша. Прививки от скарлатины будут делаться детям, достигшим десятилетнего возраста.

I29. Для проведения этой кампании в стране имеется только вакцина от полиомиелита. По-прежнему требуются другие вакцины общей стоимостью приблизительно 65 000 долл. США. Кроме того, требуется также значительное количество оборудования, включая шприцы, холодильники и транспортные средства, а также финансовые средства для покрытия расходов, связанных с их эксплуатацией в течение первых двух лет (остальные эксплуатационные расходы правительство возьмет на себя). Требуемая сумма, включающая стоимость вакцин, составляет 350 000 долл. США. Эта сумма вычислена из расчета выделения всего лишь приблизительно одного доллара на одного получающего прививки ребенка и является тем капиталовложением, отдача от которого будет, по всей вероятности, очень высокой, даже если рассматривать ее в чисто экономическом плане.

/...

9. Жилищное строительствоI-I Квартиры для персонала по техническому сотрудничеству в Бисау

I30. В Бисау начато строительство жилого комплекса, предназначенного для комиссариата общественных работ, строительства и городского планирования и рассчитанного на 96 квартир различного размера. Такой комплекс мог бы в значительной мере помочь в решении трудной проблемы жилья для персонала по техническому сотрудничеству. Правительство хотело бы получить финансовые средства для осуществления второго подобного жилищного комплекса для этой цели. Сметная стоимость составляет 1 млн. долл. США.

I31. Миссия полностью одобряет это предложение, поскольку наличие жилья представляет большую важность для успешного выполнения многих частей программы. Однако она рекомендует правительству изучить вопрос о квартирной плате, которая взимается с персонала по техническому сотрудничеству за проживание в государственных квартирах. Поскольку расходы на строительство составляют 1 млн. долл. США, представляется возможным и целесообразным взимать квартирную плату, которая стимулировала бы с финансовой точки зрения осуществление проекта и в то же самое время была бы жильцам по средствам.
